

LA REINA ISABEL
VIVE DÍAS FELICES
EN BALMORAL

Sir George Middleton,
médico y boticario
de la Casa Real

Página 8

Las mujeres rusas
están gordas por
la cantidad
de patatas
que comen

La juventud soviética
baila el «Rock»
con ritmo de Java

Página 8

AMPLIA INFOR-
MACIÓN DE
LOS PARTIDOS
JUGADOS AYER

Cronica especial del
Pontevedra-Levante

Páginas 5, 6 y 7

HUELGA
EN MILÁN

Milán, 3. — Los auxiliares de
hospitales declararán una huelga
general de tres días, a partir del
próximo día 10, con el propósito
de conseguir reajustes en la re-
tribución profesional.
Si sus demandas no son satis-
fechas, se proponen declarar un
nuevo paro hacia el 17 de febre-
ro.—Efe.

NORTEAMÉRICA FUE ADVERTIDA DEL GOLPE DE ESTADO EN VIETNAM DEL SUR

Con una semana de antelación y por el propio general Khanh

Afirma el «Daily News» de Nueva York

Nueva York, 3.—El general Nguyen Khanh previno a las autoridades norteamericanas en Saigón sobre el golpe de estado que él tenía proyectado, por lo menos, con una semana de antelación, dice hoy el «Daily News», de Nueva York.

«Esta revelación —agrega el

periódico— reduce a la nada las afirmaciones, precedentes esta-
dounidenses, según las cuales el
embajador, Henry Cabot Lodge,
no se hallaba al corriente sobre
el golpe de estado del miércoles
de la pasada semana.»

Las declaraciones del «Daily
News» van firmadas por su co-
rresponsal en Saigón, quien se-
ñala que, de hecho, una sema-
na antes del levantamiento, el
general Khanh reveló sus pla-
nes a ciertas personalidades ofi-
ciales norteamericanas que, a
su vez, facilitaron informes a
la embajada de los Estados Uni-
dos.

El corresponsal dice haber
obtenido su información de
fuentes autorizadas.

«El general Khanh —termina
diciendo el periódico— desea
conocer, por adelantado, cuál
sería la reacción norteamerica-
na con respecto a su actitud.
No trataba de que su plan fuese
aprobado, sino de asegurarse de
que los Estados Unidos adoptar-
ían una posición de no inter-
vención, sin negarse a tratar
con el nuevo régimen».—Efe.

SE DUPLICAN LOS ATA-
QUES COMUNISTAS

Saigón, 3.—Los ataques y em-
boscadas de los comunistas con-
tra las tropas del Vietnam del
Sur se han duplicado desde que
se produjo el reciente golpe de
estado en el país, según se infor-
ma en círculos militares.

Añaden los informantes que los
guerrilleros del Viet Cong ata-
caban las posiciones del Gobier-
no unas treinta veces al día an-
tes del reciente golpe del pas-
ado jueves; pero ahora lo hacen

alrededor de sesenta veces. En
dichos círculos se afirma que no
se puede determinar si este au-

PROTESTAS EN CHIPRE

Contra el envío de una fuerza de la Otan

Nicosia, 3. — Varios miles
de estudiantes chipriotas han
desfilado, esta mañana, ante
la embajada de los Estados
Unidos en Nicosia, profiriendo
gritos contra el proyecto
de envío de una fuerza de
la OTAN a Chipre.

Posteriormente, los mani-
festantes se dirigieron a la
Cámara de Representantes
greco-chipriotas, en la que el
presidente Makarios les ase-
guró que compartía sus senti-
mientos. No obstante, les re-
comendó abstenerse de toda
acción violenta y les pidió que
regresaran a sus clases. —
Efe.

mento de la actividad comunista
está relacionado con el cambio
producido en los miembros de la
junta militar.

Los referidos ataques del Viet
Cong son de pequeña escala y se
encuentran especialmente en las
provincias del norte y del sur de
Saigón, la capital vietnamita. —
Efe.

NO COMENTAN

Washington, 3. — El departa-
mento de Estado se ha negado a
hacer comentario alguno en to-
rno a las informaciones en sen-
tido de que el general Nguyen
Khanh informó «en secreto», por
adelantado, a las autoridades
norteamericanas, sobre su golpe
de estado para derrocar al Go-
bierno sudvietnamita.

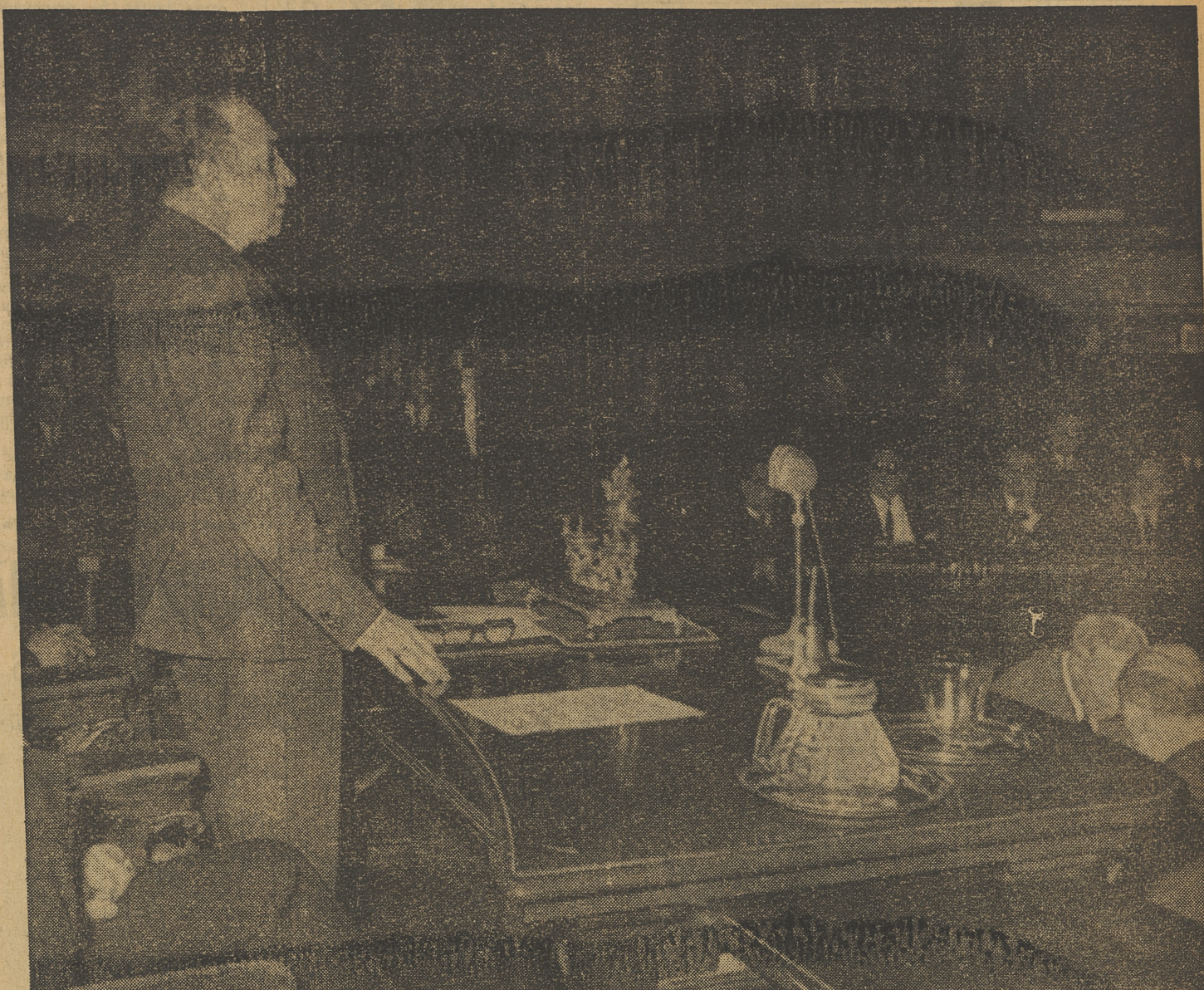
La información ha sido publi-
cada en el «Daily News», de Nue-
va York, en despacho fechado en
Saigón.—Efe.

INCURSION DE UN
AVION INDONESIO

Jessellton, 3.—Un avión a re-
acción, que se creó ser un apa-
rato militar indonesio, lanzó ayer
octavillas sobre la localidad de
Sandakan, situada en la región
oriental de Sabah, y después hizo
dos pasadas a baja altura sobre
Jessellton, capital del país, según
se revela en una declaración de
la oficina de información.

Funcionarios locales han infor-
mado del incidente al Gobierno
malasio en Kuala Lumpur. Se
trata de la tercera violación del
espacio aéreo malasio por parte
de los aviones indonesios en cua-
tro días, transcurridos desde la
firma del acuerdo de alto el fue-
go en la zona fronteriza entre
Malasia e Indonesia.—Efe.

AYER FUE CONSTITUIDO EL NUEVO AYUNTAMIENTO EN SESIÓN EXTRAORDINARIA EL GOBERNADOR CIVIL dio posesión A LOS CONCEJALES ENTRANTES



Ayer, con toda solemnidad, quedó constituido el nuevo Ayuntamiento. El acto, se celebró en el salón de sesiones de la Casa Consistorial. Habló el alcalde, y el gobernador civil, don Antonio Rueda Sánchez-Malo, pronunció un interesante discurso. Igualmente prestaron juramento, los nuevos concejales. — (Foto Finezas)

A las 12 horas de ayer, domín-
go, en sesión extraordinaria, ce-
lebrada en el salón de sesiones,
tuvo lugar la constitución del
nuevo Ayuntamiento. Presidió el
acto el gobernador civil y jefe
provincial del Movimiento, don
Antonio Rueda Sánchez-Malo que
tenía a su derecha al alcalde, don
Adolfo Rincón de Arellano, y a
su izquierda al secretario gene-
ral accidental, don Francisco Ro-
dríguez Haro.

Asistieron los concejales en-
trantes, los que continúan y los
salientes, así como otras perso-
nalidades.

Con las formalidades de rigor,
tras prestar juramento ante
los Santos Evangelios, el gober-
nador civil dio posesión a los
concejales entrantes, que son los
siguientes:

Don Juan Bautista Martí Bel-
da, don Miguel Catalá Tormo,
don Pascual Agramunt Matutano,
don José Bosch Herrero, don Ra-
fael Roca Coll, don José Gil
Terrón, don Enrique Amblar Cer-

vera, don José Grima Martínez,
don Vicente Belloch Zimmerman,
don José Pérez Puig, don Vicen-
te Lloás Guirado y don Rafael
Ferreiros Ciurana.

EL NUEVO AYUNTA-
MIENTO

El nuevo Ayuntamiento queda

constituido de la forma siguiente:
Alcalde: Don Adolfo Rincón de
Arellano y García.

Concejales de representación fa-
miliar: Don Luis María Izarbe
Navarro, don Maximiliano Lloret
Gómez, don Javier Mompó Ali-
ño, don José Luis Vilar Hueso,
don Juan Bautista Martí Belda,
don Miguel Catalá Tormo, don

Pascual Agramunt Matutano y
don José Bosch Herrero.

Concejales de representación
sindical: Don José Duato Gómez-
Novella, don Luis Belenguer Sa-
cedo, don Federico Lis Ballester,
don Fernando García - Berlanga
Martí, don Rafael Roca Coll, don
José Gil Terrón, don Enrique

(Sigue en cuarta página)

Se dice que BORMANN VIVE CERCA DE ARICA

Y que comandos israelíes se entrenan en el desierto fronterizo para raptarlo

Lima, 3. — La policía fronteriza peruana se halla en estado de
alerta, ante las informaciones recibidas en el sentido de que «com-
mandos» israelíes operan, en secreto, a través de la frontera, en la
región de Arica, en Chile. con el propósito de secuestrar a Martin
Bormann, señalan noticias de prensa.

«El Correo», diario peruano, di-
ce que Bormann, uno de los lu-
garientes de Hitler vive, bajo
nombre supuesto, cerca de Arica,
entre la comunidad alemana de
la zona.

PESQUEROS CUBANOS EN
AGUAS NORTEAMERICANAS

Miami, Florida, 3. — Dos bar-
cos de pesca cubanos, con una
dotación de 8 a 17 hombres ca-
da uno, penetraron, el domingo,
en aguas territoriales norteamer-
ricanas, al sur de Florida, se-
gún anuncia el servicio de guar-
dacasas estadounidenses.

Otros dos barcos que arbolan

ban, igualmente, bandera cubana
permanecieron en los límites de
las tres millas.

Los cuatro barcos se hallaban
bajo la vigilancia de unidades del
servicio. O. W. Wahl ha sido en-
viado a su encuentro, para de-
terminar si se trata de un mero
error de navegación o de una vio-
lación cometida deliberadamente.

CASTRO, EN PUBLICO

La Habana, 3. — El jefe del
Gobierno, Fidel Castro, ha he-
cho su primera aparición pública
desde el 24 de enero pasado, con
motivo de la inauguración de los
campeonatos nacionales de base-

ball para aficionados. Con ello se
desmienten los rumores circulan-
tes la pasada semana sobre un
supuesto asesinato.—Efe.

«MIGUELÍN» sufrió una cogida en Méjico

Méjico, 3. — El matador de to-
ros español Miguel Mateo «Mi-
guelín» ha resultado cogido ayer
tarde cuando toreaba de muleta
a su primer toro.
Según las primeras informacio-
nes, el diestro, que está siendo
curado en la enfermería de la
plaza, sufre una cornada de diez
centímetros en la axila derecha.

El VALENCIA, sin jugar bien, venció con facilidad al OVIEDO



Contra el dolor
PIRECILINA
es mejor

DOLORES DE
CABEZA GRIPE-REUMA

Sobres de 2 comprimidos y tubos de 20 comprimidos

Volvió a vencer el Valencia al
Oviedo, que «justificó» sobra-
damente su mala clasificac-
ción. No jugó bien, pero, en
cambio, ganó con facilidad.
Fueron tres goles de sus ju-
gadores brasileños Chicão y
Waldo (2) los que le propor-
cionaron el triunfo, que, por
otra parte, se esperaba. El de
Chicão, que refleja la foto,
fue de golpe franco indirecto,
que ejecutó Sánchez Lage, ce-

diéndole el balón al defensa
lateral izquierdo valencianista.
Algo curioso: los dos tan-
tos de Waldo, los consiguió
de cabeza. El partido, en lí-
neas generales, fue muy soso
y de escasa calidad.
(En nuestras páginas cinco y
ocho, extensa información
gráfica y literaria de este
partido de puro trámite que
disputaron Valencia y Ovie-
do.—Fotos Finezas y rotula-
das con DYMO. Tel. 22 52 62)

Los reyes belgas en Bangkok

Fueron recibidos por los soberanos de Tailandia

Bangkok, 3.—El rey Baldui-
no y la reina Fabiola de Ed-
lgoia han llegado a esta ciudad,
procedentes de Singapur, con
el fin de realizar una visita de
una semana de duración.
Los monarcas fueron recibi-
dos en el aeropuerto por los re-
yes de Tailandia, con la pompa
tradicional de esta antigua cor-
te.—Efe.

PERSPECTIVA
Los republicanos norteamericanos en busca de un candidato

Kennedy, último presidente de los Estados Unidos perteneciente al partido republicano y máxima figura política del mismo, se ha negado a endosar a cualquiera de los múltiples aspirantes a la candidatura para las próximas elecciones presidenciales. Opina que, cuanto más abierta sea la lucha, cuanto más aspirantes haya, mejor será para el país. Y que todos ellos, como él mismo, deben comprometerse a ayudar con todas sus fuerzas al candidato que, este año próximo, elija la convención nacional republicana.

Bien está, en teoría; pero también puede tomarse esta postura como signo de la penuria de grandes figuras, de candidatos indiscutibles. Y así como los demócratas no tienen, en cuanto a esto, problema alguno, pues Johnson es su candidato lógico, los republicanos se ven en una posición bastante difícil y expuestos a luchas intestinas muy agudas, cuando lleguen la hora de las elecciones y la lucha con el candidato demócrata.

Dejando a un lado, por el momento, posibles aspirantes que permanecen en una actitud reservada, como Cabot Lodge, Sherman y Romney, la lucha, por ahora, está entre el senador por Arizona, Goldwater, y el gobernador de Nueva York, Rockefeller. Y, como tercero en discordia, Nixon. Y cada uno de ellos se preocupa tanto de atacar a los otros, como al adversario común demócrata.

Goldwater partió favorito. A Rockefeller le perjudicó mucho su divorcio y nuevo matrimonio, así como su fama de liberal, con grandes afinidades con los demócratas. Pero en la medida en que ha entablado la lucha, se ha visto que intelectualmente Rockefeller es muy superior a su adversario. Está en cuanto a los principios generales; dice absurdos sobre cómo salir del paso, en cuanto se le interroga sobre asuntos concretos. Tiene fama de no retroceder, pero esto le perjudica lógicamente, y a provocar conflictos sin fin. Rockefeller y suramericanos, y a provocar conflictos sin fin. Rockefeller, que está ganando varios puntos, no tiene dificultad alguna en señalar y exagerar sus puntos débiles.

Pero también está Nixon. Este, que creyó terminada su carrera después de sus fracasos a presidente y a gobernador de California, ve ahora la posibilidad de reaparecer como candidato republicano. Claro que no la ha presentado oficialmente, pero, como dice sarcásticamente Rockefeller, no pierda ocasión de mostrarse dispuesto al sacrificio y recordar su existencia a los electores. Posiblemente cree que ante la incertidumbre o el fracaso de los otros aspirantes, el partido republicano tendría que recurrir de nuevo a él.

JUAN SOLER

ÚLTIMA HORA DEPORTIVA
Segunda etapa de la XI Vuelta Ciclista a Andalucía
Venció Momeñe, con tiempo de tres horas, 48 minutos y 45 segundos

Granada, 3.—Desde horas antes de la anunciada para la llegada de los corredores que participan en la XI Vuelta Ciclista a Andalucía, era muy grande la expectación en la avenida de Calí, donde estaba instalada la meta.

En el lateral izquierdo se había instalado la tribuna para los periodistas y elementos directivos del ciclismo local, y enfrente, en una pequeña plataforma para el control, centenares de personas habían situado a lo largo de la avenida, extendiéndose hasta el cruce de las avenidas de Calí y de la Oliva.

A las 12.55 salieron los primeros corredores, en un grupo que se fue ampliando en el mismo tiempo de tres horas, 48 minutos y 45 segundos. En primer lugar se destacó Momeñe, seguido de Willy Altig, Antonio Acuña y Ben Hartog. Luego entró otro pelotón, encabezado por Reent, en un tiempo de 3, 49 y 25.

La cima de la Cuesta de la Reina, puntuable para el Premio de la Montaña, de primera categoría, fue coronada en primer lugar por Juan José Sagarduy. Este corredor cruzó también, en primer lugar, el Alto de los Aláizos, también puntuable para el Premio de la Montaña, y terminó de primera categoría.

El jefe de la escolta de Erhard se ha suicidado
Se ahorcó con una sábanita en la cárcel

Bonn, 3.—El jefe de la escolta de seguridad del canciller Ludwig Erhard, detenido la pasada semana por su pretendida participación en la ejecución de judíos rusos durante la pasada guerra, se ha ahorcado esta mañana, según se anuncia en esta ciudad.

Wald Peters, de 49 años de edad, fue detenido el jueves mientras estaba de servicio, y según declaraciones de funcionarios alemanes, se suicidó durante la noche, colgándose de una cuerda hecha con una de sus sábanas. Su cadáver fue hallado cuando los vigilantes de la prisión realizaban la primera ronda.

Peters era jefe de la policía responsable de la seguridad personal del presidente y del canciller. — Efe.

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

EN BONREPOS UNA MUJER HA SIDO ATROPELLADA POR UNA MOTO

Poco después de las 10 de esta mañana, en la carretera de Barcelona, en el término de Bonrepòs, la motocicleta V-118.967, conducida por Francisco Fontestán Navarro, ha atropellado a Josefa Martínez Chirivella, de 65 años, viuda, domiciliada en Valencia, Tenerías, 14, ocasionándole lesiones.

La mujer ha sido trasladada a la Casa de Socorro del Museo, donde se le ha apreciado fractura abierta, con pérdida de sustancia ósea, en tercio inferior de la tibia y peroné derechos, y escoriación en rodilla derecha. Pronóstico grave. Igualmente ha sido asistido el motorista de lesiones de pronóstico leve.

La guardia de la Casa de Socorro estaba integrada por el doctor don Vicente Roig Olmos, practicante don José Ramón Gil Gil y sanitario don Jaime González.

Josefa Martínez, una vez asistida clínicamente, ha sido trasladada al Hospital Provincial, donde ha quedado hospitalizada.

DOS HERIDOS GRAVES AL CHOCAR UNA MOTO Y UN COCHE

En la carretera de Madrid por Alcabete han entrado en colisión una moto y un coche. Resultaron con lesiones los dos ocupantes de la moto.

VEINTIOCHO MUERTOS EN ARGENTINA

El expreso «Luciérnaga» se estrelló con un mercancías

Buenos Aires, 3.— Los cadáveres de 28 víctimas han podido ser extraídos hasta ahora de entre los restos del expreso «Luciérnaga», que en la mañana del pasado sábado se estrelló contra un mercancías parado en la estación de Altamirano.

Los trabajos de socorro se han llevado a cabo con muchas dificultades, a causa del pésimo estado de las carreteras que conducen al lugar del siniestro. Sin embargo, pueden darse por terminados con la llegada al depósito de cadáveres de La Plata 16 grandes cajas conteniendo los restos humanos que han podido ser recuperados. Todavía no se ha dado una explicación oficial del accidente. — Efe.

Miles de matrimonios argentinos acaban de enterarse DE QUE NO SON TALES MATRIMONIOS

LOS PAPELES QUE LES ACREDITABAN COMO MARIDO Y MUJER NO LLEGARON DE MÉJICO NI DE URUGUAY, COMO ESPERABAN

LA POLICÍA INVESTIGA SOBRE ESTA FABULOSA ESTAFA

Buenos Aires. — (Crónica del corresponsal de PYR ESA, INTERINO)

Algunos miles de matrimonios argentinos acaban de enterarse de que no son tales matrimonios. En realidad, matrimonio, lo que se dice matrimonio, sabían bien que no lo eran. Pero creían que disfrutaban de un cierto «status» legal, que ahora descubren que nunca ha existido. Los papeles que les acreditaban como marido y mujer, no llegaron de Méjico, ni de Uruguay, como suponían. Fueron preparados en secretas oficinas de Buenos Aires, y los miles de pesos y los cientos de dólares que pagaron por el simulacro matrimonial han sido sumas perdidas.

Precisamente este verano —este invierno español— Buenos Aires ha sido escenario de muchas y ruidosas fiestas con motivo de varios de estos matrimonios mejicanos. Actores y actrices, locutores y locutoras, gente del mundo teatral-televisivo han formado parejas.

Cuando uno de ellos era casado, Méjico le divorciaba y le casaba con la nueva mujer. Si la del impedimento era ella, Méjico operaba con la misma eficacia. Y si los casados previamente eran los dos, Méjico se encargaba de anular ambas coyundas y legalizar la nueva.

La cosa, era cara, pero fácil y rápida. Apenas unas semanas. Los diarios hablan ampliamente de estos «estudios» de abogados especializados. Todo son facilidades. Incluso puede pagarse a plazos. También se anuncian los «estudios» divorcistas en las

paredes, en alguna farola o en el telón de algún teatro. La industria del divorcio, es un próspero negocio que permite una buena publicidad. Como en la Argentina no existe la disolución del vínculo matrimonial, se encontraba en Méjico la solución. Últimamente, el Uruguay ha perdido mucha clientela, porque aunque el divorcio es fácil tiene que ser cierto. El país exige un breve tiempo de residencia, la conformidad de los interesados y algunas otras formalidades muy sencillas, pero que los protagonistas pueden soslayar llevando el papeleo a Méjico. Allí no hace falta más que pagar.

Hay un abogado famoso en la especialidad, que ha ganado millones con este trámite de los divorcios y matrimonios mejicanos. Pero la competencia es ya grande y los juriconsultos se hacen la guerra de tarifas. Menos dólares y mayores plazos, menos papeles y si hace falta, hasta sin papeles. Todas las anomalías que puedan imaginarse han sido legalizadas en los últimos tiempos con estos servicios. Miles de parejas han «legalizado» su situación. Y ahora se descubre que era mentira.

LOS PAPELES ERAN FABRICADOS EN BUENOS AIRES

Los papeles que esperaban ilusionadamente, se fabricaban en el mismo Buenos Aires. Desde el membrete hasta la firma y los sellos. Claro es, que a los interesados les enseñaban el sobre recién llegado de Méjico. Incluso sin abrir. Eso era fácil: con un viaje de ida y vuelta se resolvía cómodamente el problema. Los falsos papeles salían de Buenos Aires y el compinche en Méjico los metía en otro sobre y los certificaba bien franqueados. Nadie podía dudar. Hasta podía verse llegar al cartero.

Ahora bien: la cosa no termina aquí. Con este certificado matrimonial, la pareja obtenía, a su vez, la cartilla matrimonial argentina. Este nuevo engranaje de la organización estaba en Córdoba —donde está investigando ahora la policía— y consistía en revalidar los títulos extranjeros. Naturalmente, el documento argentino era tan falso como el que le servía de base.

No se sabe la extensión del fraude. Pero se destaca que hay miles de falsos matrimonios. Sólo la clientela del «mundillo del arte», cuyas bodas mejicanas son tan difundidas en la prensa, basta para formar una larga estadística. El problema acarrea otros muchos derivados de él: la adquisición de propiedades —sobre todo el piso— por los supuestos cónyuges y, en suma, el descubrimiento de esta colosal estafa, va a constituir durante una temporada, una fuente de amarguras y de conflictos íntimos.

IDENTIDAD DE LOS MOTORISTAS HERIDOS

Poco antes de la hora de cierre de nuestra edición ha sido conocida en el Hospital Provincial la identidad de los dos motoristas que han resultado heridos en la carretera de Madrid por Alcabete, al chocar la moto que pilotaban con un automóvil. Se trata de Juan Calatayud Adam, de 25 años, soltero, y Juan Andrés Calatayud, de 24 años, soltero, ambos vecinos de Caragente.

SE CORTA CON UN CRISTAL

En el Hospital Provincial ha sido asistido esta mañana José Barrilano Marco, de 66 años, casado, con domicilio en Calixto III, número 25, quien presentaba heridas incisivas en región frontal y «shock» traumático, de pronóstico grave.

Según parece, se produjo las lesiones con un cristal, al sufrir una caída.

DORMIR CON RECETA

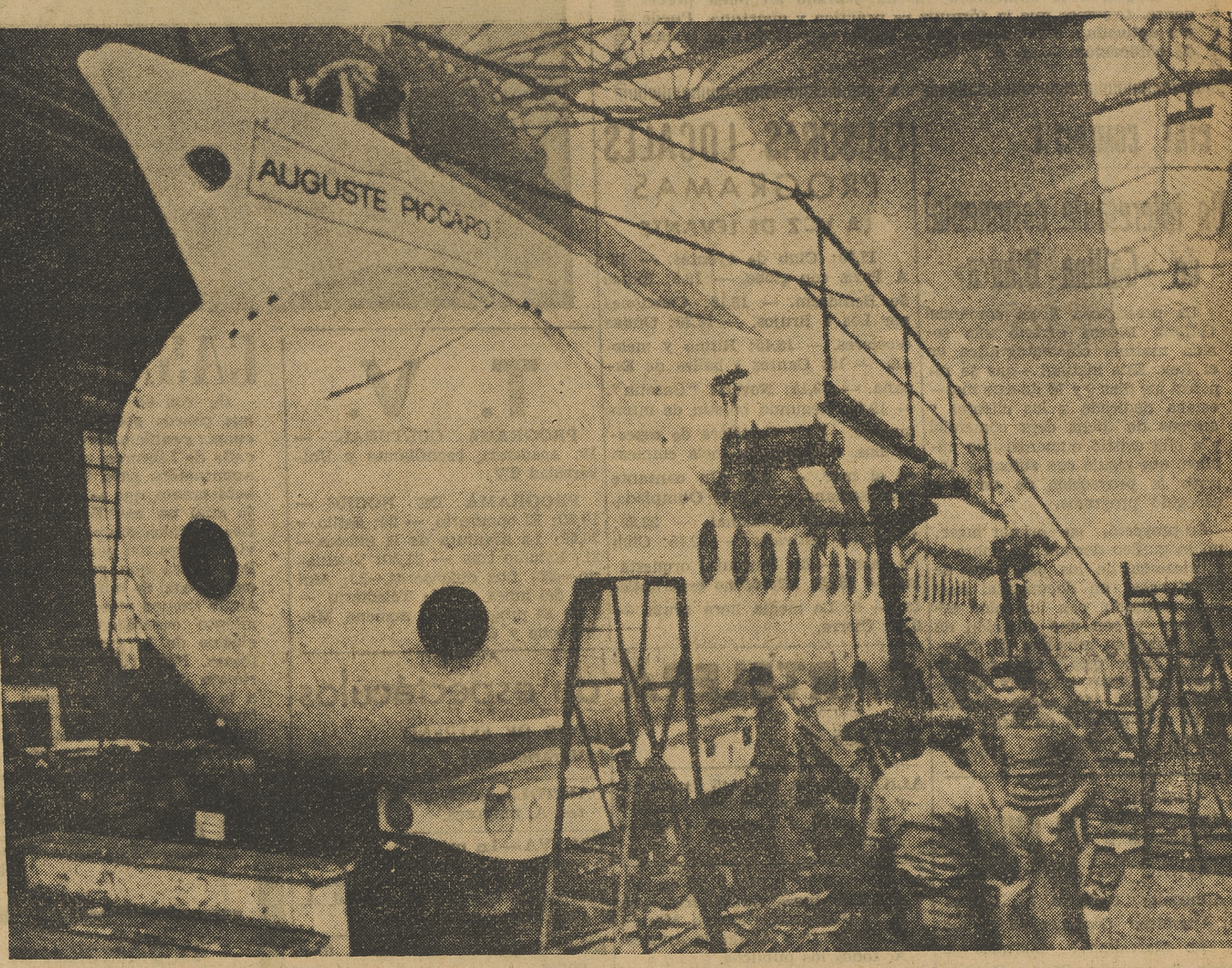
La moda de ingerir algún barbitúrico para dormir mejor, se ha extendido de tal manera que las autoridades sanitarias han salido al paso del abuso. La gente compra «algo para dormir» como si se tratara de una pastilla de aspirina. Y lo peor, es que los farmacéuticos venden lo que les pidan con tal de que se lo paguen. En los casos de medicamentos que exigen la receta, basta una de éstas para obtenerlas infinitas veces, cuando sólo ha de tener validez para una

oasión y se precisa nueva receta si quiere repetirse la dosis.

Esta falta de control ha sido causa de algunos casos graves y de todos modos existe un uso abusivo y peligroso para la salud de la población. En un decreto del Poder Ejecutivo, se ve que el presidente es médico. Condena tajantemente la liberalidad del comercio de tales

drogas. En lo sucesivo, los medicamentos que exijan receta médica, sólo se expendrán una vez a la presentación de la receta. Y para los que quebrantan el decreto se anuncian confiscaciones del producto y multas de 5.000 a 50.000 pesos. Como para quitarle el sueño al farmacéutico y obligarlo a proveer de su oportuna receta para uso personal.

PREPARADO PARA MARCHAR BAJO LAS AGUAS DEL LAGO



POSIBLES PROSPECCIONES PETROLÍFERAS EN ALMERÍA

Se ultima la construcción del nuevo pueblo de NAVAHERMOSA, en Córdoba

Almería, 3.— Circulan rumores, bastante autorizados, relativos a que una compañía italo-francesa intenta efectuar prospecciones petrolíferas en zonas del litoral del golfo de Almería, de características semejantes a las que se realizan en el golfo de Vizcaya. Han sido obtenidas muestras de arena de distintas playas para su estudio espectro-geológico. — Cifra.

NUOVO PUEBLO EN COR-DOBA

Puente Genil (Córdoba), 3.—El Instituto Nacional de Colonización está dando los últimos toques al nuevo pueblo denominado Navahermosa, levantado entre las poblaciones de la Roa de Andalucía y Sierra de Yeguas.

Esta villa cuenta con unas cien viviendas construidas a base de bloques de cemento y piedras de una y varias plantas, con amplios patios y corrales para el ganado y almacenamiento de los aperos agrícolas.

En el indicado punto, el Instituto Nacional de Colonización ha preparado unas 200 hectáreas, distribuidas en diversas parcelas agrícolas, cuyas tierras son regadas por medio de aspersión, por el agua del denominado Riquelme, que nace en las sierras del Puntal.

Estas tierras han sido sembradas de trigo y cebada, con el fin de que vayan labrándolas los parcelistas, y una vez que tomen posesión de sus viviendas, disfruten de la producción de las mismas.

Se está levantando un mercado de abastos y se proyecta construir el Ayuntamiento, escuelas, etc. — Cifra.

OPINION SOBRE EL TABACO Y EL CANCER

Zaragoza, 3.— El especialista zaragozano de gárganta, nariz y oído, doctor don Julio Ariño, presidente de la Sociedad Española de Otorrinolaringología, ha declarado a preguntas nuestras, que, en su opinión, el tabaco contribuye a la formación del cáncer de garganta, como todo excitante; pero que no cree que el tabaco sea una causa específica del terrible mal. Añadió que no deja de ser curioso, al propio tiempo que puede ser tomado como un argumento en apoyo de aquella opinión, que el porcentaje de casos de cáncer en la garganta, en hombres y mujeres, ha sido siempre el mismo: de cada cien casos de cáncer de garganta dos o tres se dan en mujeres y los restantes en hombres, y que este porcentaje no sólo no ha variado al dividirse entre las mujeres la costumbre de fumar sino que ni siquiera es mayor en países donde desde antiguo la mujer tiene costumbre de fumar intensamente.

Un hecho cierto, dijo también el doctor Ariño, es que, por causas desconocidas, el número de casos de cáncer de garganta aumenta, y esto es, rigurosamente cierto, ya que no se puede aducir en contra de esta afirmación que tal vez hace años era más difícil diagnosticar el cáncer que ahora: el cáncer de garganta ha podido ser diagnosticado fácilmente siempre. — Cifra.

FANFANI, EN GRANADA

Granada, 3.— En automóvil, y procedente de Gibraltar, llegó a última hora de la noche de ayer el ex jefe del Gobierno italiano, Amintore Fanfani, acompañado de su esposa e hijos.

Esta mañana, sin visitar monumento alguno, continuó viaje a Madrid. Cifra.

El ministro de Comercio llega al CAMERÚN

HOY SERÁ RECIBIDO por el PRESIDENTE de la REPÚBLICA

Yaundé (Camerún), 3.—La misión española que preside el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha llegado esta mañana a Yaundé, procedente de Santa Isabel, vía Dula.

La delegación fue recibida en el aeropuerto por una misión del Camerún, compuesta especialmente por Víctor Kanga, ministro de Economía Nacional, y Mvie Rostand, secretario general en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

En una breve declaración de prensa, el señor Ullastres explicó que visitaba el Camerún en «viaje de buena voluntad», por invitación del ministro de Economía Nacional, el cual visitó España el año pasado. Añadió, el ministro es-

pañol, que las relaciones entre los dos países son buenas. De acuerdo con el programa establecido, el jefe de la delegación comercial española será recibido hoy en audiencia por el presidente de la República Federal del Camerún, Ahmadu Ahidjo. Posteriormente, las dos delegaciones celebrarán una sesión de trabajo, a fin de llegar a la firma de una serie de acuerdos.

Los miembros de la misión española, saldrán de esta capital mañana martes, con destino a Duala, donde visitarán la Feria Comercial antes de continuar viaje, al día siguiente, hacia Lagos y después al Senegal y Mauritania. — Efe.

La reina de Grecia y su hija Irene en Barajas

Procedentes de Nueva York siguieron viaje a Atenas

Madrid, 3.— Procedente de Nueva York, y en tránsito para Atenas, vía Roma, ha llegado al aeropuerto transoceánico de Barajas, la reina Federica de Grecia, a quien acompañaba su hija la princesa Irene.

Para esperarle al pie del avión, se encontraban sus hijos, el príncipe don Juan Carlos y la princesa doña Sofía, la reina Federica saludó y besó a sus hijos, seguidamente tomó del brazo al príncipe y se dirigieron a una sala de honor del aeropuerto, donde conversaron.

A las once y cuarto de la mañana, reanudaron el viaje con dirección a Atenas.

En Barajas se encontraban también, para saludar a la reina Federica, los embajadores de Grecia y señora, en Madrid; embajador de los Estados Unidos en la capital de España; ayudantes del príncipe Juan Carlos y otras personalidades. — Cifra.

Aviones franceses, para China comunista

Paris, 3.— Los constructores de los aparatos «Caravelle» a reacción, se disponen a vender aviones de este tipo «desamericanizados» a la China comunista según ha revelado un portavoz de la compañía en cuestión.

La urbanización de los solares de la Casa de la Misericordia

Recientemente se publicó en nuestro periódico una fotografía de los solares de la antigua Casa de la Misericordia. Esta foto ha promovido mucho comentario. Resulta que dichos solares, todavía sin edificar todos ellos, aparecen ya completamente urbanizados.

También nuestro periódico, hizo ver el contraste que existe entre estos solares y otras zonas de la ciudad, que, una vez edificadas, han de esperar muchísimo tiempo hasta que se lleva a cabo su urbanización. A tal respecto, sabemos de algunos importantes bloques de viviendas en los que se utilizan pozos negros, porque todavía no ha sido instalado el alcantarillado. Y conste que tales viviendas están ocupadas desde hace no pocos meses. Desde luego, como ya adivinará el lector, las calles que forman esas fincas aún no tienen ni idea de lo que es el asfalto. Cuando llueve, se forman unos charcos, con pretensiones de lagunas, que no se les salta un gitanito. Y, naturalmente, el alumbrado público también suele brillar mucho, pero por su ausencia.

Con motivo de esa confrontación, la gente se pregunta si hay, en la ciudad, unos sectores que tienen «enchufe» y otros que están dejados de la mano de Dios y del Municipio. Hemos hecho las averiguaciones oportunas, y hemos descubierto el intrigante misterio de esa aparente diferencia de trato.

A consecuencia de la asombrosa expansión de Valencia, las nuevas calles proliferan de una manera increíble. El Ayuntamiento no puede abordar al mismo tiempo la urbanización de todas estas calles recién nacidas y establece el correspondiente turno. Quienes se hallan supeditados a este turno, han acreditado su paciencia. Algunos pueden competir con el mismísimo Job.

Resulta que, según nuestras noticias, los propietarios de los solares de la Casa de la Misericordia hicieron la urbanización por su cuenta, después de llegar a un acuerdo con el Ayuntamiento, que les facilitó el correspondiente asesoramiento técnico. Además, las fincas allí construidas o que se construyan en el futuro, quedan eximidas durante algún tiempo del pago de determinados impuestos municipales.

Este, y no otro, es el secreto de que en los solares en cuestión la urbanización se haya anticipado, como por arte de magia, a la edificación. Se ha sentido un buen precedente. Creemos que la fórmula es práctica y oportuna. Puede ser aplicada a otras zonas que se hallen en período o en trance de edificación. — J. A.

CINE COMERCIAL

Un interesante documental de «Gallina Blanca»

La prestigiosa firma comercial Gallina Blanca ofreció una sesión matinal cinematográfica en el Rex. Esta matinal — que se repetirá los días 9 y 16 de este mes — estaba dedicada a los clientes y amigos de dicha casa comercial, y a ella asistió numerosísimo público, que siguió con auténtico interés la proyección de un bien escogido programa.

Se proyectó, en primer lugar, un magnífico documental sobre la fabricación de los productos de dicha casa; un documental muy bien realizado, con un color estupendo y con una duración de unos cuarenta minutos. El documental, repetimos, fue seguido con el máximo interés y aplausido al final. Más tarde se proyectó una película de largo metraje.

Farmacias de guardia

SERVICIO DE MADRUGADA
Almirante Cadarso, 10; Cuarte, 75; Arzobispo Oleaschea, 15 (grupo de San Marcelino); Marques de Sotelo, 7; avenida Pérez Galdós, 56; Músico Belando, 14 (Benimaclet); avenida de Burjassot, 233 (Benicarlup); Gobernador Viejo.

DISTRITO MARITIMO
SERVICIO DE MADRUGADA
Cardenal Benlloch, 109 (esquina paseo Valencia al Mar); camino Malvarrosa 94; avenida del Puerto, 281.

¿Qué tiempo hará mañana?

Atención al pronóstico del sabio PELHANA



EL TIEMPO

Información general de la Región. — El cielo estuvo despejado o casi despejado en toda la Región.
Las temperaturas extremas registradas fueron: Máxima, de 24 grados, en Murcia, y mínima, de uno bajo cero, en Cueca.
Tiempo en Valencia. — Estuvo despejado. La presión atmosférica vale 768 mm. Soplaron brisas débiles; recorrido total, 103 Kms. Las temperaturas han sido: a las 13 horas, 16 grados; a las 19 horas, 12,8; a una hora 7,8, y a las 5,4; la máxima, de 17,1, se registró ayer a las 16 horas, y la mínima, de 5,4, a ocho horas de hoy.
Predicción para Levante (válida hasta siete horas de mañana). — Seguirá el tiempo de cielo despejado o casi despejado, calmas o vientos débiles de dirección variable y temperatura estacionaria.

APOLO LAS LUCES DE MADRID

Con MARY SANTPERE - CARMEN MORELL
JAVIER FLETA - ANGEL DE ANDRES

AVISO MUY IMPORTANTE: A FIN DE EVITAR MOLESTIAS AL PUBLICO, DEBIDO A LAS GRANDES AGLOMERACIONES EN LAS TAQUILLAS, A PARTIR DE HOY, LUNES, DE 4 a 8 DE LA TARDE, SE VENDERAN LAS LOCALIDADES CON SIETE DIAS DE ANTICIPACION, SIN AUMENTO.
— APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS



T. V.

PROGRAMA CULTURAL. — 18: Academia, bachillerato y Universidad TV.
PROGRAMA DE NOCHE. — 19:30: El comisario. — 20: Estilo. — 20:40: La aventura de la música. — 21: Estudio tres. — 21:30: Telediarío. — 22: Los defensores. — 23: Amigos del lunes. — 24: Telediarío. — 0:20: El programa de mañana, Medianoche y Cierre.

CARTELERA de espectáculos

TEATROS

ALCAZAR. — A las 4'45, continua, y 10'45 noche, numerada. Noches de New York. A. mayores 18 años.

APOLO. — 6'30 tarde y 10'45 noche. Las luces de Madrid, con Mary Santpere, Carmen Morell, Javier Fleta y Angel de Andrés. A. todos los públicos.

TEATRO PRINCIPAL (Teléfono 2140-8). — Hoy, 10'45 noche: Compañía lírica Amadeo Vives, en Doña Francisquita, Director, José Tamayo. Mañana, Alma de Dios y Gigantes y cabezudos, A. mayores.

RUZAFIA. — 6'30 tarde y 10'45 noche. La canción se viste de gala. A. mayores.

CINES DE ESTRENO

(Horarios: 4'30, 7 y 10'30 noche)

CAPITOL. — Desayuno con diamantes. A. mayores.

ESLAVA. — La máscara de Scaramouche. A. mayores.

LAURIA. — Semilla de maldad. A. mayores.

LYS. — La gran coartada. A. mayores.

OESTE. — 16'15 y 10'30 noche: Las siete maravillas del mundo, Tolerado menores.

OLYMPIA. — El gran juego. Autorizado mayores.

REX. — Playas de Florida. A. mayores.

RIALTO. — El mundo de Suzie Wong. A. mayores.

CINES DE RESTRENO

ALIATAR. — La fuente mágica y Dos semanas en otra ciudad. Autorizado mayores.

ASTORIA. — Ella y los veteranos y Una noche en la ópera. T. menores.

AVENIDA. — Un muerto recalcitrante y El Proceso. A. mayores.

PRINCESA. — Cinco horas doradas y Ojos sin rostro. A. mayores.

SUIZO. — Sesión continua desde las 10'30 mañana: El enemigo en la sombra y Chantaje contra una mujer. A. mayores.

Alameda. — P. Valdés, 9. Cupido contrabandista y Las hijas del Cid. T. menores.

Gran Via. — G. V. M. Turia, 53. Sodoma y Gomorra y Vida privada. A. mayores.

Museo. — Marqués de Caro, 7. El F. B. I. y las damas y Crimen en Montecarlo. A. mayores.

Savoy. — Angel Guimerá, 59. La turba de los justos y Tú y yo somos tres. A. mayores.

VIARIOS

MOLINO ROJO. — Charlotte Opal y su serpiente.

CASAS APUNTALADAS

De vez en cuando, uno, en sus paseos por la ciudad, encuentra edificio como éste de la calle de Liberos, que se hallan apuntaladas para impedir, probablemente, que se vengam abajo cual un castillo de naipes. Los puntales son para las casas viejas algo así como unas muletas para que puedan seguir en pie, casi de milagro, durante algún tiempo más. El apuntalamiento constituye el recurso clásico de la geriatría de las fincas. Pero realmente, la geriatría dedicada a añadir años a la vida no es la buena. La buena es la que tiene como fundamental objetivo añadir vida a los años. Uno totalmente lego

en materia de arquitectura, no descubre ninguna explicación racional al hecho de que, luego de transcurrir un tiempo considerable, no se proceda a la reparación definitiva o al derribo de las casas apuntaladas. Uno se pregunta y pregunta: ¿Son suficientes los puntales para evitar indefinidamente el derumbamiento de una casa en ruinas? A nosotros la situación de estas casas nos parece bastante inquietante. Y creemos que, aunque los vecinos las hayan desahogado, tales fincas entrañan un serio peligro si, como parece, su estado puede ser calificado de ruinoso. (Foto Finanzas.)

Teatro Principal

AVISO

LA DIRECCION DE LA COMPANIA LIRICA AMADEO VIVES Y LA EMPRESA DEL TEATRO SE COMPLACEN EN COMUNICAR AL PUBLICO EL ORDEN DE PROGRAMACION DE SU TEMPORADA. QUE FINALIZA EL DIA 12 DEL CORRIENTE MES

MARTES, 4; MIERCOLES, 5, y JUEVES 6
¡DOS JOYAS DE NUESTRO GENERO CHICO!
ALMA de DIOS y GIGANTES y CABEZUDOS

VIERNES, 7; SABADO 8, y DOMINGO, 9
BOHEMIOS
ESPECTACULAR MONTAJE CON ESCENARIO GIRATORIO

MARTES 11, y MIERCOLES 12, DESPEDIDA
¡DOS UNICAS REPRESENTACIONES DE LA OPERA!
CARMEN

DE BIZET
con el patrocinio del excelentísimo Ayuntamiento de Valencia y la excelentísima Diputación Provincial

ESTRENO EN VALENCIA DE UN MONTAJE EXTRAORDINARIO DE ESTA GRAN OPERA, EN OFRENDA DE GRATITUD DEL DIRECTOR, JOSE TAMAYO,

a la ciudad en que inició su carrera artística
LA FUNCION DEL MARTES, 11, SERA DE GRAN GALA

Más de 150 intérpretes en escena

MOLINO ROJO
EN EXCLUSIVA PRESENTA:
La atracción más sensacional del año:
CHARLOTTE OPAL

con su serpiente amaestrada y la CONCHA MÁGICA
Reserve su mesa para presenciar algo nunca visto.
A. mayores 18 años.

AYER FUE CONSTITUIDO EL NUEVO AYUNTAMIENTO en sesión extraordinaria

(Viene de la primera página.)

Amblar Cervera y don José Grima Martínez.
Concejales de representación de entidades económicas, culturales y profesionales: Don Antonio Grau Penadés, don Manuel Vilar Sancho, don Alvaro Pons Ibáñez, don José Fuenmayor Champin, don Vicente Belloch Zimmerman, don José Pérez Puig, don Vicente Llosá Guizarro y don Rafael Ferreres Ciurana.

Seguidamente fueron leídos los decretos de la Alcaldía por los que se nombran tenientes de alcalde a los siguientes concejales:

Primero, don José Fuenmayor Champin, distrito del Patriarcado, segundo, don Manuel Vilar Sancho, distrito Catedral; tercero, don Antonio Grau Penadés, Gran Via; cuarto, don Javier Mompó Alfaro, Ruzafa; quinto, don José Luis Vilar Hueso, Dehesa; sexto, don Alvaro Pons Ibáñez, Jesús; séptimo, don Fernando García-Berlanga Martí, Botánico; octavo, don José Grima Martínez, Zaidia; noveno, don Rafael Ferreres Ciurana, Exposición, y décimo, don José Pérez Puig, Marítimo.

Después se dio lectura a los decretos en los que se designan presidentes y vicepresidentes de comisiones, componentes de las mismas y delegaciones de servicios y de Patronatos Especiales.

PRESIDENCIAS DE COMISIONES

De Gobernación: Presidente, don Antonio Grau Penadés. Vicepresidente, don José Fuenmayor Champin.

De Urbanismo: Presidente, don José Luis Vilar Hueso. Vice, don José Fuenmayor Champin.

De Fomento y Servicios: Presidente, don Javier Mompó Alfaro. Vice, don Fernando García-Berlanga Martí.

De Hacienda: Presidente, don Manuel Vilar Sancho. Vice, don Javier Mompó Alfaro.

De Cultura y Sanidad: Presidente, don Rafael Ferreres Ciurana. Vice, don Alvaro Pons Ibáñez.

De Asuntos Contenciosos: Presidente, don José Fuenmayor Champin. Vice, don Antonio Grau Penadés.

DELEGADOS DE SERVICIOS

Administración de Rentas: Don José Gil Terrón. Aguas, alcantarillado y limpieza: Don Vicente Belloch Zimmerman. Almacenes,

talleres, acopios y parque móvil: Don Pascual Agramunt Matutano. Archivo y Bibliotecas: Don Rafael Ferreres Ciurana.

Cementerios: Don Miguel Catalá Tormo. Ceremonial: Don Pascual Agramunt Matutano. Contribuciones especiales: Don José Duato Gómez-Novella. Dehesa y camping: Don José Grima Martínez. Distrito Marítimo: Don José Pérez Puig. Edificios y monumentos histórico-artísticos: Don Rafael Ferreres Ciurana.

Educación, enseñanza y deportes: Don Luis María Ilzarbe Navarro. Estadística, quintas y mecanización: Don José Gil Terrón. Ferias y fiestas: Don Juan Bautista Belda.

Incendios y salvamentos: Don Enrique Amblar Cervera. Mataderos y mercados: Don Rafael Roca Coll. Nuevos alumbrados: Don Fernando García-Berlanga Martí. Nuevos jardines: Don Maximiliano Lloret Gómez. Obras particulares y expropiaciones: Don Federico Lis Ballester. Orquesta y banda: Don Alvaro Pons Ibáñez. Personal: Don Antonio Grau Penadés.

Pobladors anejos, Policía Rural y Albufera: Don Luis Belengué Salcedo. Policía Municipal, Tráfico y Transportes: Don Vicente Llosá Guizarro. Policía Urbana, conservación vía Pública, baches, trapas, fachadas, alumbrado, porque, jardines, monumentos y ornato: Don Alvaro Pons Ibáñez. Propiedades y derechos: Don José Fuenmayor Champin. Sanidad y Asistencia Social: Don José Bosch Herrero. Servicio técnico: Don José Luis Vilar Hueso.

Turismo: Don Fernando García-Berlanga Martí.

En nombre de los concejales salientes pronunció unas palabras el hasta ahora primer teniente de alcalde don Salvador Pascual Gilmeno, quien saludó a los nuevos concejales, tuvo un plácido recuerdo para los concejales fallecidos pertenecientes a su promoción, don Alfonso Franch Miras y don Juan Bello Blasco. Hizo un resumen de la labor efectuada por el Ayuntamiento a que han pertenecido los concejales salientes, y dedicó palabras de elogio al alcalde anterior, señor marqués del Turia, y al actual, de quien cabe esperar que convierta a Valencia en la ciudad por todos anhelada. Fue muy aplaudido.

En nombre de los concejales entrantes habló el señor Llosá Guizarro. Prometió estrecha y leal colaboración junto al alcalde para lograr el embellecimiento y progreso de Valencia. El señor Llosá Guizarro escuchó grandes aplausos.

Discurso del alcalde de la ciudad

A continuación, el alcalde pronunció el siguiente discurso:

«No hay duda de que lo que une a las Corporaciones es, fundamentalmente, la obra. Cuando el 8 de octubre de 1958 fui nombrado de todo posesión de la Alcaldía de Valencia, realmente era un momento de bastantes dificultades y que, en determinados sectores, podían haberse levantado algunas suspicacias; sin embargo, ha pasado el tiempo y hoy estamos, no hoy el día en que os marcháis parte de la Corporación que yo presidié últimamente, sino que todos estamos totalmente unidos en esta época y en los años anteriores, porque nos ha unido la obra. Hemos trabajado juntos, y yo creo que hemos puesto la primera piedra de la Valencia del futuro. Yo recuerdo que, con buena intención, algunos compañeros de Corporación, hoy ausentes, porque salieron en la anterior renovación, me aconsejaron que dedicara preferentemente mi actividad a dos o tres asuntos y que no me extendiera tanto, porque existía el peligro de no conseguir absolutamente nada. Y recuerdo que, en una reunión que tuvimos en el Saler, les dije que me consideraba como un prestidigitador, que estaba echando al aire una serie de pelotas, y, claro, con la seguridad de que algunas caerían, que no conseguiría el propósito de que todas cristalizaran en algo positivo; pues, sin embargo, llevando muchos asuntos al mismo tiempo, empujando con todos ellos, no hay duda de que se resolverían muchos más. Porque lo más importante es el dedicar exclusivamente a dos o tres asuntos de importancia, y que, independientemente de mi voluntad y de mi esfuerzo, no hubieran cristalizado en nada, y hubiera perdido el tiempo y no hubiéramos podido realizar la labor que hace poco exponía, de una manera esquemática y rápida, Salvador Pascual.

Afortunadamente, se ha podido hacer esto, se han podido conseguir muchos objetivos, y muchos están en marcha, y yo estoy convencido de que estamos trabajando a pasos agigantados el futuro de Valencia. Se han resuelto muchas cosas, otras están pendientes, y que otras muchas mayores hay que acometer. Ahora, esto yo no lo he podido hacer solo — pese a las condiciones de tesón que me atribuyen —, unas veces para bien, y otras veces, para mal. Independientemente de eso, yo he podido hacer, porque he contado con vuestra leal colaboración. Aquí no es que nadie ha actuado al dictado de nadie, sino que todos hemos estado perfectamente compensados, hemos discutido los asuntos, pero los hemos discutido antes de llegar a este salón, porque no queremos hacer caer, ni queremos dar un espectáculo como se daba en la época de la República, cuando yo presenciaba los Plenos municipales desde ese balcónillo. Plenos públicos, sí; espectáculos, no. Los asuntos los discutimos en

las comisiones de una manera clara, y cada uno argumenta, como quiere y como considera que es más conveniente para la ciudad; y están los libros de actas, y están los acuerdos, que son públicos para el que quiera verlos, como están los pliegos de condiciones para cualquier subasta, y en las adjudicaciones de cualquier concurso; pero lo que no podemos hacer es venir aquí a hacer una política personal y tonta, con el propósito de engañar a la gente y distraerla. Nosotros no somos unos payasos. El que quiera distraerse, que vaya al circo. Aquí venimos a trabajar y hacer una labor positiva por la ciudad, y podemos presumir, porque es verdad, que se ha hecho una labor municipal en Valencia como es posible que no la hayan hecho muchos otros Ayuntamientos. (Grandes aplausos.)

Nosotros queremos libertad, y nosotros queremos que haya una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

A nosotros nos interesa muchísimo que el que venga aquí venga con toda dignidad, con una representación auténtica aquí, de la ciudad, y yo os digo que ninguno en estas elecciones, ni en las elecciones pasadas, ninguno de los del tercio de cabezas de familia, ni los del tercio de familia, ha sido presentado por mí, y no he querido presentar a nadie, precisamente, para no verme obligado luego a dejarlo en mal lugar, y a alterar o adular la voluntad popular.

sentación auténtica; no se que vengan hombres, no; hombres que tengan una noción, que sepan que es el pueblo y que tienen que trabajar por el pueblo de Valencia. Y, evidentemente, se ha con-

Aquí venimos a administrar venimos a trabajar; y los hacen con perfecta honradez se exponen al público, en que sea necesario, en todo que pueda interesar. Al la Exposición del Saler, está expuesta al público ramente, estará todo esto algo más, para que la para que la gente opine, pero critique de una constructiva y de una fácil hacer una labor desde fuera. Cuántas nosotros, la primera es la misma que la de los que nos critican; pero, de cosa es predicar, y otra

Es mucho más difícil aquí las cosas, cuando guir una marcha adelante, porque la ley española no que está basada en la confianza, y si, a pesar de basada en la desconfianza, administra, hay que ver que han ocurrido y las den ocurrir. Figúrenos si la ra mucho más allí y den concejales y al alcalde, mas posibilidades de admi-

Afortunadamente, no nos podamos o no podamos reir por nada de lo que aquí. Se han hecho muchas cosas; unas buenas, indudablemente, más que otras, pero todas las gadas de buena voluntad, se han estudiado profun y se han meditado o desde todos los puntos. Cuando se ha tomado una de, no ha sido una medida chosa, rápida ni arbitraria que ha estado previamente sada y previamente estal-

por fortuna, la mayoría de ciones que se han adopta cristalizadas en cosas que cristalización positiva para la Ha habido redención un año y pico, determinan pañas en contra de cierra y ha pasado muy poco se ha visto que no gram sino que los ciegos eran más. Porque las críticas mas que se han hecho con terminadas obras de Val han sido desvirtuadas el tiempo, al demostrar que necesarias e imprescindibles hoy están haciendo una tra-

Pero pasa una cosa: tica, no tiene responsabilidad que tiene responsabilidad que hace. Y nosotros firmo todo lo que hemos pido desde luego, no ha de lo que hemos querido, todavía, y quedará mucho por lograr; porque esto lo interpretario de una man portiva, pues aunque se una meta, siempre esa de ser superada, siempre de hacer mejor y siempre perfeccionarse. Claro, es modo hacer la crítica ha alcanzado una meta mismo que si a un cam hace los cien metros en gundos, se le dice: Si, muy bueno, pero dentro años vendrá otro que nueve segundos. Efectivo, pero si se ha marcado, si lo cho, se ha logrado una aceptable, no hay que que eso tiene que ser más porque es lógico y dese sea así; y todo puede y todo puede mejorarse, y otros, encantados de Ayuntamiento de Valencia realmente ha funcionado, logrado cosas positivas, rado por otro que se hoy, y al cual yo deseo los mos éxitos, y que cuando nos vayamos, el que no pueda hacer las cosas mejor, porque eso es lo que viene a España, eso es lo que viene a Valencia." (Grandes aplausos.)

Discurso del gobernador civil

Después intervino don Antonio Rueda Sánchez-Malo, que expresó su deseo de poseer las dotes poéticas que se requiere para describir cuanto significa la panormía artística, social y progresiva de Valencia. Pasó seguidamente a hablar de lo que es en la vida de las comunidades el Municipio, el que robustecieron los legisladores romanos. Destaca la importancia del Municipio y señala la misión de los concejales, junto a los respectivos alcaldes.

Glosa el pensamiento joseano referente a la configuración de la vida municipal, extendiéndose en muy atinadas consideraciones acerca de gobernantes y gobernados. Subrayó la responsabilidad de los que rigen la administración de los pueblos. Advirtió a los concejales que todos los pueblos de la provincia tienen puesta la mirada en la obra administrativa de la ciudad de Valencia, por cuanto ésta influye en la forma de impulsar el progreso de aquéllas.

Definió el concepto de la política y desecha la significación que se le ha atribuido al socaire de la mal entendida democracia. Dice que política es hacer el bien a los demás sin caer en partidismos ni aprovechamiento de situaciones que el mando implica. Así se entiende la política del Régimen siempre procurando el bienestar general.

Habla de Valencia y manifiesta que tiene un gran encanto, un

gran poder de enamento por su historia, culto al su belleza urbanística y por su noble y laborioso valencianismo.

Dirige a los concejales de consejo, normas a seguir en el desempeño de su cargo. Incalifica en que, al tiempo, procure embellecer Valencia, deben atender los pequeños que tanto contribuyen a saltar su encanto.

Finalmente, el señor Rueda presenta de nuevo su amor a Valencia, ciudad que está en convertirse en una de las más ricas, europeas y por el Caudillo Francisco Franco, su interés por su progreso y bienestar.

El gobernador civil, de rosamente ovacionado al de su brillante disertación, precipitadamente, al final de su ma.

El secretario general tal anunció, en nombre de el, que iba a ser transmitido un telegrama al Ayuntamiento de Valencia, presideñdo, al propio tiempo, inquebrantable adhesión.

Luego pasaron todos al vo Municipal para rendir a nuestra gloriosa Señora, Real Basílica de la Virgen Desamparados para implorar protección en el ejercicio de respectivos cargos.

VALENCIA-OVIEDO: partido soso, y expediente resuelto con facilidad (3-0)

Los asturianos ni inquietaron a Zamora ni PRACTICARON el CERROJO. El que más pitó, de verdad, de verdad, fue el árbitro del Oeste, Barrenechea. Algo ya han aprendido los merengues: a marcar hombre por hombre

Por TRISTÁN

El expediente del Oviedo, como era de suponer, se despachó con facilidad. Se trataba de un equipo con aspiraciones, de co- lista, y no las desmintió precisamente en este su paso por Mes- tallá. Tan inofensivo como el equipo asturiano puede que haya, pero uno no lo recuerda. Zamora, que se pasó la tarde tan tran- quilo «enmarcado» en su marco, puede dar fe. Es posible que la actuación buena, como ya la tuvieron en Vallejo, del capitán Quinceos y de Chicao, restara posibles dolores de cabeza. En esta ocasión, la «compañía» de García Verdugo, sin llegar a la altura de los mencionados, resultó más eficaz que la del sustitui- do Arnal. El Valencia, ya lo hemos dicho, venció con facilidad, pero sin convencer en el juego de media hacia arriba. Y no jugó bien, porque la media cojeó por el lado de Paquito, mientras la delantera no tuvo extremos hasta bien avanzado el encuentro. Sin olvidar que Urriaga no realiza el menor esfuerzo para tratar de conservar el sitio de titular que le otorga, más que nada su ju- ventud y la indisponibilidad de Guillot. Algo más, también, in- fluyó, y para mal: Waldo, que esta vez puso mucha voluntad, es- tuvo muy desacertado en el primer tiempo.

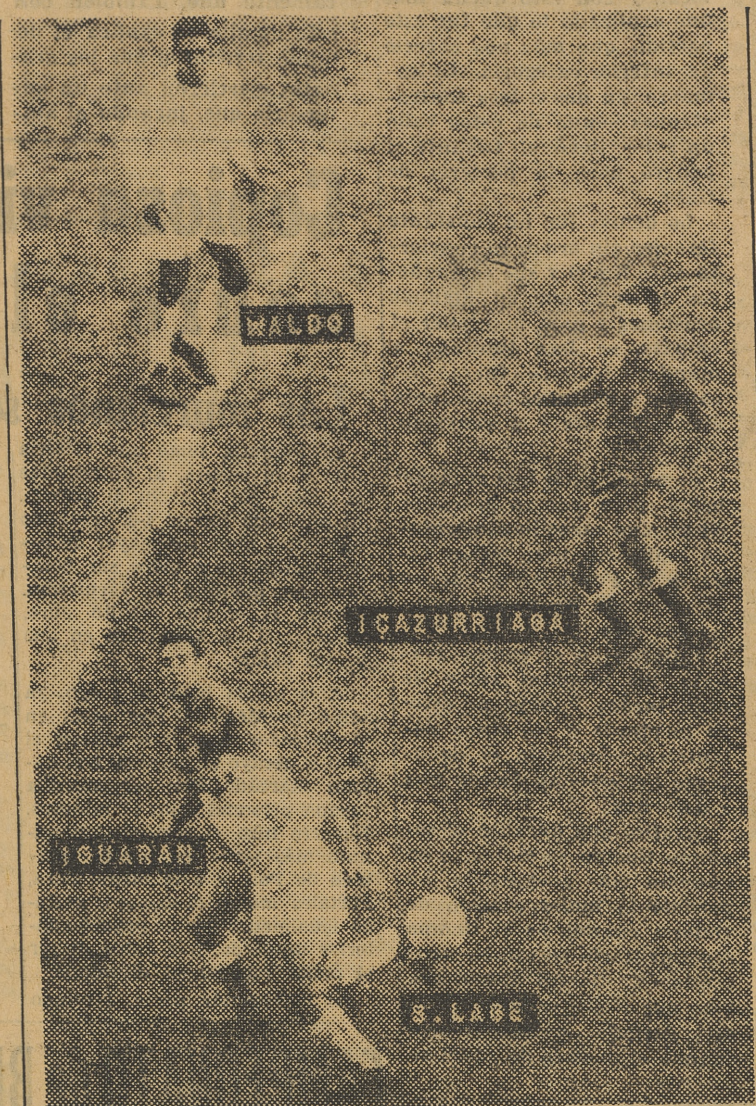
No olvidemos nunca, si no queremos incurrir en errores de apre- ciación, lo que pasó antes del descanso o, por lo menos, antes del gol primero de Chicao, acaecido a la media hora larga. Hasta aquel momento, el único jugador que «illegaba» a chutar fue el mediocentro, Después, vino mayor confianza, y el segundo gol de Waldo, prefabricado por jugada anterior de García Verdugo y Urriaga, en que los tres se desmarcaron de la vigilancia de sus rivales. Entonces se incorporó a la artillería local el bueno de Sánchez Lage, que protagonizó aquel disparo impresionante que permitió lueirse a Madriles, con cuya intervención se acabó el primer acto del expediente de trámite Valencia-Oviedo.

El Valencia, aun sin salirse de la tónica de juego deslavazado, tan sólo bueno a ráfagas de genio individual, fue a más en el segundo tiempo, amparado en la tranquilidad que da la ventaja de dos goles. Por lo menos, dominó y chutó, y hasta lo hicieron Paquito y Urriaga, los dos peones más blandengues de la «casa blanca». Entonces empezaron a dar señales de vida los extremos, que bien poco habían hecho antes, y así vino el tercero y último de los tantos locales. Recordemos la jugada: Maño-centro desde la derecha; Urriaga «no llegó» al balón, como tantas veces; Suco si que lo pesó y lo estrelló en el travesaño, y Waldo, de nuevo oportunista y con la cabeza, se apuntó la pieza.

Faltaba poco más de un cuarto de hora para terminar. El par- tido, a pesar de los goles —dos de ellos de buena faceta—, había sido de un pato subido y de una calidad más que «patosa». En- tonces se ofrecieron, como compensación, unas «gotas» de buena esencia futbolística ofensiva, a cargo de Sánchez Lage, en colabo- ración con Suco; de Waldo, con el apoyo de Chicao, y de Maño, a quien «empujó» Roberto. Fue lo único que se hizo aplaudir del partido.

Se ganó por 3-0. Está bien. La defensa del Valencia marca hombre por hombre, y ya no se la toma por el pito del sereno. Está mejor. Roberto está «haciendo» un medio muy potable. Waldo, a falta de otras cosas, golea. Pues, bueno. Hubo extre- mos a ratos; pero, eso sí, de oficio, en Maño y Suco. Lo que hay que solicitar es que Paquito se recobre y rinda más, y que Urriaga aporte más ánimo y voluntad de la que presta, si de nuevo se le cita a concurso. En cuanto a Sánchez Lage, celebremos que ya no se piense sacrificarlo en nombre de nada, ni de nadie. Por último, medite quien deba, lo que es el Oviedo. Un equipo abocado a descender, por lo que se pudo apreciar, con una de- lantera que «no llega» al gol, y con unas líneas de cobertura buenas, pero que juegan de manera ingenua. Nuestro aplauso por no practicar ningún cerrojo. Con ello le hizo un gran favor al Valencia. Toni, Marigil, defensas; el medio Iguarán, el interior Icazurriaga y el extremo José María, y el mismo portero Ma- driles, perduraron en nuestros buenos recuerdos. El resto no nos deja la menor huella. Como el partido, el Oviedo no tuvo color. Es un equipo triste, inofensivo y sin figuras.

Algo importante para el Valencia: marcó tres goles y no en- cajó ninguno. Algo curioso en la poca historia de este encuentro soso y absurdo: el que más «jugó» fue el árbitro Barrenechea, que pitó en demasía y contribuyó a hacer por el encuentro, tanto y tanto a cortar el juego sin ton ni son. Puesto a cortar, «se comió» un minuto que le recortó al segundo tiempo. Por si les aclara algo, el colegiado es del Oeste. «Acábaron»! Se acabó nuestra breve exposición del expediente de puro trámite que ayer se veni- mos deportivamente en Mostalla. Poca cosa, desde luego, porque poco hay que decir. Si acaso, nos van a permitir un pensamien- to, para terminar de una vez: el Oviedo, sin Sánchez Lage y Pa- quito, perdió frente al Valencia, con Sánchez Lage y un piquito de Paquito. Y ustedes perdonen el mal pensamiento.



Sánchez Lage, a ratos, lució su fino juego. Aquí le vemos dando un limpio tacaño al balón, que le «obedeciera» su- miso. Esto es lo que se llama un adorno. Digamos, sin em- bargo, que el Valencia-Oviedo tuvo poco de bueno

FOTOS DE FINEZAS. ROTULADAS CON DYMO - Telef. 22 52 62

La MARCHA de la LIGA CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION		Mestalla, 4; Abarán, 0.	
Valladolid, 0; Zaragoza, 4		Algeciras, 2; Mallorca, 1.	
At. Madrid, 1; Barcelona, 0		Meillá, 1; Oriñente, 0.	
Murcia, 3; Sevilla, 1.		Huelva, 0; Málaga, 1.	
Pontevedra, 1; LEVANTE, 1.			
VALENCIA, 3; Oviedo, 0.			
Betis, 1; At. Bilbao, 1.			
Español, 1; Elche, 0.			
Córdoba, 0; Madrid, 1.			
J. G. E. P. F. C. P.			
Madrid	19 14 1 4 45 17 29+11	Mallorca	19 11 3 5 34 16 25+5
Barcelona	19 14 1 4 50 23 29+9	Hércules	19 12 1 6 34 28 25+5
Elche	19 11 3 5 24 18 25+7	Mestalla	19 9 5 5 40 25 23+3
Betis	19 9 6 4 26 20 24+6	L. Palmas	19 9 4 6 30 21 22+4
Zaragoza	19 10 3 6 34 22 23+3	Málaga	19 8 5 6 19 16 21+3
Sevilla	19 8 3 8 25 27 19-1	Algeciras	19 9 3 7 24 27 21+3
Murcia	19 9 1 9 27 32 19-1	Tenerife	19 8 4 7 20 24 20
A. Madrid	19 6 6 7 24 24 18-2	A. Ceuta	19 8 4 7 22 21 19+1
A. Bilbao	19 7 4 8 27 28 18	Meillá	19 6 7 6 22 21 19+1
Levante	19 7 4 8 30 18-2	Granada	19 7 5 7 24 24 19+1
Córdoba	19 7 4 8 30 18-2	Huelva	19 7 4 8 31 24 18-2
Valencia	19 8 0 11 30 18-2	Oriñente	19 6 5 8 30 19 17-1
Pontevedra	19 5 4 10 22 32 14-4	Cádiz	19 6 4 9 35 29 16-4
Oviedo	19 6 2 11 16 31 11-6	Abarán	19 6 3 10 25 35 15-3
Español	19 4 5 10 20 30 13-5	S. Fernan.	19 5 2 12 12 25 12-6
Valladolid	19 3 3 15 16 37 9-11	E. dense	19 4 3 12 19 37 11-9

SEGUNDA DIVISION		Tercera Division	
GRUPO NORTE		GRUPO NOVENO	
Indauchu, 0; Salamanca, 0.		Oliva, 1; Requena, 2.	
Constancia, 1; Europa, 1.		Acero, 4; Carcagente, 1.	
Burgos, 1; Alavés, 1.		Alcoyano, 1; Olímpico, 1.	
Gijón, 0; Oñense, 1.		Castellón, 4; Sueca, 0.	
Langreo, 1; Ceita, 1.		Cullera, 1; Gandia, 1.	
Hospital, 0; Osasuna, 2.		Canals, 0; Onda, 2.	
Badalona, 0; Santander, 2.		Tabernes, 1; Buñol, 1.	
R. Sociedad, 1; Cornués, 3.		Alcira, 0; Saguntino, 1.	
J. G. E. P. F. C. P.			
Gorruña	19 15 1 3 57 16 31+13	Castellón	18 12 5 1 44 18 29+11
Gijón	19 10 3 6 33 22 23+5	Acero	19 12 3 4 43 22 27+7
Europa	19 9 5 6 23 17 23+3	Saguntino	19 10 5 4 34 25 25+7
Ceita	19 8 6 5 26 16 22+2	Alcira	19 10 4 5 29 18 24+6
R. Socie.	19 10 2 7 32 24 22+4	Onda	19 8 7 4 30 21 23+5
Santander	19 9 4 6 29 24 22+4	Requena	19 11 1 7 29 33 23+3
Burgos	19 8 4 7 30 25 20	Gandia	19 7 6 5 25 22 20+2
Oñense	19 9 1 9 29 25 19+1	Alcoyano	18 8 2 8 27 24 18-2
Osasuna	19 7 5 7 31 32 19+1	Olímpico	18 8 1 9 47 36 17-1
Constancia	19 5 8 6 27 37 18-2	Canals	18 7 3 8 21 22 17-1
Langreo	19 6 6 8 24 27 17-1	Buñol	19 6 5 8 34 34 17-1
Indauchu	19 4 6 9 18 27 14-6	Sueca	19 7 1 11 22 40 15-5
Hospital	19 5 4 10 22 33 14-4	Tabernes	19 3 8 8 24 36 14-4
Salamanca	19 3 7 8 18 27 13-7	Carcagente	18 4 4 10 20 32 12-8
Badalona	19 5 3 10 27 43 13-3	Oliva	19 5 2 12 29 42 12-8
Alavés	19 2 6 11 24 47 10-10	Cullera	19 1 3 15 27 58 5-13
GRUPO SUR			
L. Palmas, 3; At. Ceuta, 1.			
S. Fernando, 0; Tenerife, 0.			
Hércules, 4; Cádiz, 1.			
Eldense, 1; Granada, 1.			

CONFERENCIA - COLOQUIO SOBRE FRUTALES
En el salón de actos de la Cámara Oficial Sindical Agraria, Barón de Cárcer, 36, el martes, día 4, a las 5 de la tarde, el director de los Servicios Técnicos Agrícolas de la excelentísima Diputación Provincial de Barcelona, don Francisco J. Riera, disertará sobre el tema
ADAPTACION DE LOS DIVERSOS PATRONES A LAS ESPECIES Y VARIEDADES FRUTALES

EL CRISTAL CON QUE SE MIRA

MUNDO:
«No me ha sorprendido las ganas que el Oviedo ha puesto en defenderse. Eso lo harán todos los equipos. Por eso hemos de afianzarnos aún más. Estoy satisfecho del triunfo. El Oviedo no tuvo ocasión de sorprendernos. Los propios jugadores me han dicho que este es el primer partido de la temporada en que el Valencia no ha encajado ningún gol. Eso parece decir

que la defensa se afianza y que todo el equipo va supe- rándose en el maraje.»

TOBA:
«He encontrado al Valencia muy bien. Muy superado con respecto a lo que hizo en Murcia. Waldo va a más, en cuanto coge velocidad. El Oviedo ha jugado sin profundidad. Hemos de superar eso. Tienen razón quienes dicen que el Oviedo ha de olvidarse de Sánchez Lage y Paquito. Pero ambos eran allí jugadores ba- se y no es extraño, porque también lo son en el Valen- cia.»

grarlo. Hoy hemos ganado bien y el Oviedo no me ha parecido un colista. Profundi- zan poco, pero tienen excelen- tes jugadores. Creo que en Oviedo han de perder el com- plejo absurdo de que sin Sán- chez Lage y sin mí, no pueden hacer nada.»

ALFONSO:
«Con respecto a lo que le vi en la primera vuelta, el Va- lencia de hoy no ha mejorado. Allí jugó más y mejor. El Oviedo tiene un equipo con excelentes delanteros, pero han de actuar con más deci- sión.»

ZAMORA:
«La delantera del Oviedo re- ha podido profundizar. El Va- lencia estuvo siempre man- dando y su triunfo ha podido ser más amplio. Hoy no he- mos encajado ningún gol. Ello prueba que el equipo se afian- za.»

GARCIA VERDUGO:
«No creo que yo sea gafe para José María. El es un ex- celente jugador; pero en to- dos los partidos en que le he marcado, le sujeté bien. Eso es todo. La victoria del Va- lencia hoy, indiscutible.»

ALBERTO

TORRE de CONTROL

ALINEACIONES

Valencia: Zamora; García Verdugo, Quinceos, Chicao; Paquito, Roberto; Maño, Urriaga, Waldo, Sánchez Lage y Suco.

Oviedo: Madriles; Toni, Dar- zira, Marigil; Iguarán, Loren- zo; Giron, Alcantara, José Luis, Icazurriaga, José María.

Árbitro: Señor Barrenechea (Oeste).

EL MARCADOR

1-0.—31 minutos: Libre indi- recto junto a la línea central del área asturiana. Los jugadores ovetenses forman barrera. Sán- che Lage saca la falta en corto sobre Chicao y éste chuta raso y cruzado. Madriles llega a to- car el balón, pero no puede en- tar el gol.

2-0.—Ocho minutos después se infiltra Urriaga por la banda de- recha. Espera la entrada del de- fensa y entonces centra tem- plado sobre Waldo, quien de ca- beza bate a Madriles.

3-0.—En el minuto 19 del se- gundo tiempo, se interna Maño y centra cruzado. Remata Suco bien, pero el balón rebota en el larguero y vuelve al campo. En el barullo que origina la situa- ción, Waldo, de cabeza, envía el esférico a la red.

COSAS DEL JUEGO

A los dos minutos, José María creó una situación de peligro. El balón salió a córner. Al cuar- to de hora sacó un córner el Va- lencia. Remató primero de ca- beza Urriaga y luego Roberto con el pie, saliendo el balón fuera. A los 18, Madriles se arrojó a los pies de Maño evi- tando un peligro. A los 20, Al- cantara tiró muy cruzado y salió el balón fuera. A los 55 del se- gundo tiempo, Suco, por rema- tar mal, perdió una clara oca- sión. A los 13, buena combina- ción Urriaga-Waldo con remate del último al larguero. A los 20, un exceso de vista de Zamora pudo costarle un gol. A los 31, gran arrancada de Waldo con tiro final, que Madriles desvió a córner. A los 32, tiro muy desviado de Urriaga. A los 33, Giron perdió una clara oportu- nidad.

LESIONADOS

Se jugó con corrección y no se produjeron lesiones de impor- tancia.

GAÍNZA vuelve a la actualidad

Se lo disputan como entrenador

Bilbao, 1.—Vuelve a la ac- tualidad el famoso interna- cional Gaínza.

Sabido es que el Indauchu, de Segunda División, preten- dia sus servicios, ante la mala clasificación de este conjunto bilbaíno.

Gaínza pertenece al Aren- as, de Tercera División, y cuando se le pidió que entrenase al Indauchu, manifestó que se sometía por entero al resultado de las conversacio- nes entre las directivas de los dos clubs.

Los directivos de ambos conjuntos han cambiado im- presiones y el Arenas ha ex- puesto su criterio: es muy aventurado cambiar de entre- nador en estos momentos, te- niendo en cuenta que el his- tórico Arenas se halla el se- gundo de la clasificación y yendo el líder, lo que permite abrigar esperanzas de jugar la promoción de ascenso a se- gunda.

Gaínza ha hecho unas ma- nifestaciones después de las gestiones desarrolladas entre las dos directivas.

«Nada se ha hablado de di- nero, dijo. En el Arenas no estoy sujeto a contrato algu- no. No comprendo cómo pue- den exigir tanto los entrena- dores recién llegados a la profesión. Estimo que lo fun- damental es demostrar la va- lía. Si el equipo queda bien, esa será, a mi juicio, la me- jor recompensa. Luego ven- drán los contratos».—Añli.

tancia. A los 4 minutos, en un encontronazo casual cayeron García Verdugo e Icazurriaga, pero ambos se repusieron y con- tinuaron normalmente el par- tido.

CORNERS

Sacó el Valencia tres en cada tiempo y el Oviedo, uno en el primero y dos en el segundo.

ESCENARIO

Mostalla registró poco más de media entrada. Espléndida tar- de de sol y temperatura prima- veral. El terreno de juego con abundantes calvas.

LOS DE CASA, UNO POR UNO

ZAMORA: Fetén es que a un portero no le inquieten seria- mente en toda la tarde. Pero en lo poco que tuvo, cen- tros y tiros a dis- tancia, Zamora estuvo bien. Y el premio fue un cero en la propia casilla, algo a lo que no estába- mos acostumbrados.

GARCIA VERDU- GO: En su objetivo de perseguir e incor- diar a José María no estuvo mal. Cum- plió. Con impetu y dureza, como debe hacer una defensa que se precie de serlo. Otro cantar es si despe- jó fino. Más bien bombeado. En el servicio de «construcción» no brilló, ni mucho menos, como en el cometido de destruir.

QUINCOCES: Bas- tante mejor que su rival para el pue- to, porque el capitán despeja como el que más y lleva a unos partidos, en que en- trega y sirve el balón con cabeza, hasta el punto de que en los gra- deríos ya no se le discute, como se venía haciendo toda la tem- perada. Ya lo dice el refrán: No hay mal que cien años dure.

CHICAO: Volvió a hacerlo tan bien co- mo el día del Levan- te. Marcó gol en el único golpe franco que se le permitió lanzar, mientras su compañero Waldo desperdició tres, tirando alto, como tiene por costumbre. Y Chicao, que conste en acta, juega de defensa. Ya lo creo que sirve para el caso.

PAQUITO: No ha cogido aún el sitio. Mejor dicho, todavía no logra un rendi- miento normal. Es- tuvo muy desacerta- do en el primer tiempo. Hizo algo más en el se- gundo. No convence por el mo- mento. Si es cosa de más parti- dos, el tiempo lo dirá. Pero aho- ra se impone decir que Paquito «no llena» ni hace honor a sus prestigiosos antecedentes deporti- vos.

ROBERTO: A pe- sar de la poca ayu- da que le prestó Pa- quito, Roberto vol- vió a tener una efí- caz actuación dis- tinguiéndose por sus muchas fa- cultades y una mejor colocación, que venía siendo su talón de Aquiles. Y encima, fue el único jugador de casa que tiró a gol antes del descanso. Es un detalle que hay que resaltar.

MAÑO: Tardó ba- stante en cogerle el aire al partido. Lo pilló ya bien avan- zado el segundo tiempo, a raíz de participar en la «fa- bricación» del tercer gol de la casa. Es natural, porque Maño sólo juega de vez en cuando y casi nunca de lo único que le va: de extremo derecha.

ATENE0 MERCANTIL AVISO

Se pone en conocimiento de los señores socios que durante todo el presente mes de febrero, y en la conserjería de la sociedad, debe- rán presentar su «carnet» de socio para el oportuno sellado y revi- sión, a efectos de colaborar en la obra de impedir el acceso a los lo- cales sociales a las personas que no pertenezcan actualmente a la sociedad.

Valencia, 1 de febrero de 1964. El secretario general, Roberto Moróder Molina

URRIAGA: Para merecer una nota favorable hay que hacer más y mejor de lo que hace Ur- riaga. Sigue sin ha- cerse el ánimo. A pesar de los muchos balones que «se le remiten», no golea. No va al choque y no logra taparse, porque en determinadas ocasio- nes pase bien o intervenga en la confección de uno, como pasó en el segundo.

WALDO: Si no fue- ra porque marcó dos goles y realizó una muy buena jugada que mereció el aplauso, su nota se- ría bien desfavora- ble. Su primer tiempo fue lo que se dice fatal. Mejoró hacia la ter- minación. Esta vez puso voluntad y, sobre todo, «puso» dos goles.

SUCO: Como Maño, no se destapó hasta el final. Y cuando lo hizo, pecó de bien individualista. Pero en fin, todo se le puede perdonar por su intervención en el tercer gol de la casa y en varias jugadas bastante aceptables, hacia el fin. Esta vez hubo extremos, más bien o más mal, hubo de eso.

El profesor Miguel Jiménez dió una conferencia en el Tatami de Educación y Descanso

Sobre el tema «El judo y los deportes en el Japón»

En el Gimnasio de la Obra Sin- dical de Educación y Descanso de Valencia se ha desplegado, desde hace un par de meses, un gran movimiento en favor de los deportes de combate, gracias a la labor del director del mismo, comandante Gallach, y del coor- dinador, señor Chirleu, y al efec- to, se han montado las secciones de judo, cuyas clases da el com- petente cinto Alberto Valverde, y las de grecorromana, a cargo de Cavanillas, asesorado por Sal- vador Vento.

Dentro del ciclo de conferen- cias que a su regreso del Japón está dando el profesor Miguel Ji- ménez, tercer dan del Kodokan, pronunció una en el citado gim- nasio anteayer, con el título «El judo y los deportes en el Japón», ante un gran auditorio, que es- cucharon su brillante y documenta- da disertación, que fue acom- pañada de la proyección de pe- lículas, tomadas directamente por Jiménez en el Kodokan.

El conferenciante se refirió, en primer lugar, a su viaje a Tokio y cómo tuvo que vencer las di- ficultades del idioma; pero como su afán de aprender el judo en esa escuela, que es la universi- dad mundial de tan gran deporte, lo hizo vencer todo. Después

fue exponiendo el sistema de tra- bajo del Kodokan. Es cómo el Japón hay diez millones de judo- kas; de que sólo en Tokio hay 300.000 cintos negros, en su ma- yoría juveniles, y cómo es visi- tado el Kodokan por todos los tu- ristas como un monumento na- cional japonés.

Pasó después a hablar del cul- to a los demás deportes, que en el Japón se practican con perfección y gran entusiasmo. Se pasaron después cuatro películas, que nos demostraron la técnica del judo en sus diferentes facetas. El profesor Jiménez fue muy aplaudido.

Sus hermanos tienen derecho a ser ayudados
iHágase socio de Cáritas!

alta precisión

en

Básculas indus- triales y comer- ciales.

Balanzas conta- doras todas aplicaciones.

Cajas fuertes.

Cámaras acora- zadas y toda clase de cons- trucciones me- tállicas y mecá- nicas.

TALLERES SANZ S.A.
Avda. del Puerto, 267 - 269 - Tel. 230 016 - VALENCIA (puerto)
En BARCELONA: Urriaga, 14-16, piso 2.º - despacho 4.º - Tel. 232 07 20

A domicilio, MADRID y ZARAGOZA, triunfan, y LEVANTE y ATLÉTICO DE BILBAO, empatan

A. MADRID, 1 - BARCELONA, 0

Demasiada tranquilidad en los azulgranas

MADRID, 2. — (CRÓNICA DE PYRESA, POR JOSE MARIA F. GAYTAN.)

Goles. 25 minutos, 1-0. — Internada muy rápida de Collar. El capitán azulgrana se apoyó en Adelaar, recibiendo de nuevo la pelota y marcando un gol de izquierda a derecha, de un gran tiro de izquierda, a pesar de que sale de su puerta a la desesperada para cubrir mejor el marco.

Incidencias. Campo lleno. Clima extraordinario, con un sol que calentaba incluso con exceso. Encuentro correcto, con la excepción de las citadas intervenciones de Eladio. En la presidencia se sentó el señor Claudio, presidente del Barcelona; y el Atlético, don Vicente Caldeira, no pudo asistir al encuentro por estar enfermo. La apropiación del terreno sacaron diez céntimos, por seis de sus rivales.

Si el Barcelona mantiene la tónica de juego que nos ha mostrado esta tarde en el Metropolitano, puede ya despedirse del título de la Liga en beneficio del Real Madrid, que está en camino de lograr algo que no ha conseguido ningún equipo hasta la fecha: conquistar cuatro años consecutivos el campeonato de la regularidad.

El conjunto azulgrana nos engañó en la primera parte, frenando muy bien al Atlético y actuando con una enorme tranquilidad, con un profundo conocimiento de su superioridad técnica. Sus hombres estaban muy bien situados en el terreno, y todo daba la impresión de que los jugadores de César esperaban su oportunidad, que debía nacer de cualquiera de las buenas intervenciones de Pereda, auténtico constructor y cerebro del "once".

Se apreciaba un solo fallo, pero importante: Olivella no podía con Grosse, que le sacaba de su sitio siempre que quería, le adelantaba en la carrera y se situaba siempre en posición de tiro, prodigando disparos de excelente factura, aunque no encontraban el camino exacto de la red. En el Atlético imperaba el empuje de Rivilla, Zaballa y Re no supieron aprovechar.

El gol de Collar no hizo cambiar de ritmo al Barcelona, que siguió jugando a su tren reposado, como si tuviese ya el título seguro en el bolsillo. Este ha sido el mayor defecto catalán de esta tarde: una ausencia completa de "garra", de coraje, y así no se puede ganar a nadie, y menos aún a un conjunto lanzado por los rumbos de la recuperación.

El segundo tiempo transcurrió por estos mismos cauces, con más diligencia técnica por parte barcelonesa y mayor peligrosidad madrileña, que debió determinar un resultado más amplio que ese modesto 1-0 final, que no refleja la marcha del partido.

En el Barcelona destacaron Sadurni, Benítez, que anuló a Collar, y Pereda, y fallaron por completo Montesinos, Zaballa, Zaldúa y Kocsis. Sobresalieron Rivilla y

ESPAÑOL, 1 - ELCHE, 0

Se temía mucho a H. H., pero se le venció bien

BARCELONA, 2. — (CRÓNICA ESPECIAL DE PYRESA POR GINO BIANCHI.)

Goles. 11 minutos. A la salida de un córner sacado con mucha habilidad por Ramírez y cuando en la meta de Páez había un verdadero barullo de hombres. Magueregui remata impecablemente de cabeza y manda el balón a las mallas, sin que Páez pueda hacer nada, a pesar de su gran voluntad por evitarlo.

Incidencias. Tiempo frío, con mucha humedad, y entrada bastante floja. Sin duda a causa de la retransmisión que hacía en directo Televisión Española. Poco antes de terminar el encuentro hubo un altercado al entrar a por el mismo balón de cabeza Bartoli y Aveiro, lesionándose ambos jugadores en la cabeza. El juego fue interrumpido varios minutos, y Aveiro se reintegró al juego con un parche sobre la ceja izquierda y Bartoli, que estuvo más tiempo en tierra, atendido por su cuidador, lo hizo con una venda manchada en sangre en la cabeza. Además de este, los altercados se sucedieron con demasiada frecuencia.

Juicio crítico. Sin lugar a dudas se temía mucho la visita del Elche, tanto por la actual situación de ambos conjuntos —y la difícil posición del Español en el terreno peligroso del descenso— como por la acendrada personalidad y maestría del actual preparador técnico, Heriberto Herrera, de sobras conocido por estas latitudes.

Desde luego, los que quedieron al terreno de Sarria con el deseo y la confianza de ver un buen partido, no salieron defraudados. Ambos conjuntos se batieron con suma bravura a lo largo de los 90 minutos.

El partido presentó dos fases muy diferentes. En el primer tiempo el Español salió al ataque abierto, llegando casi a embestallar a su contrario. En este período es evidente que se vio un Español completamente recuperado, con buen fondo físico y buena preparación técnica. Pero la decoración cambió radicalmente en la segunda parte.

El Elche, que en la primera parte no había podido demostrar su buen momento y justificar su clasificación actual, salvo en algunas escapadas muy esporádicas, logró serenarse y con paulatinos ataques hacerse dueño de la situación. No obstante, el público que apreció que los catalanes se emplearon con demasiada dureza. Tanto es así, que en varias ocasiones abuchearon a Quirant y Rodri, en varias entradas poco limpias. Uno de los más perjudicados —no podía ser de otra manera— fue Kubala, que fue objeto de repetidas y obstinadas faltas.

A pesar de este elemento negativo, el Elche dio muestras de ser un buen equipo.

En esta ocasión, el Español dio muestras de peligrosidad, cosa que no había ocurrido en los últimos encuentros, y si bien en el segundo período se hundió un tanto, arrastrado por el empuje visitante, supo defenderse bien, y luchó en todo momento con ardor.

Sólo comenzar el partido, a los siete minutos, Kubala se hizo con el balón y lanzó un tremendo disparo que bloqueó estupendamente Páez. A los 44 minutos, y cuando la presión blanquiazul llegaba a su máximo, Iborra sacó de cuchara un balón en la misma línea de gol, cuando el público cantaba el tanto.

Por el Elche destacaron Páez, Ramos, Lezcano y algo Cardona, y por el Español, Kubala, la defensa, Boy y Magueregui.

Arbitro y alineaciones. Elche C. F.: Páez; Chanco, Iborra, Quirant; Ramos, Rodri; Aveiro; Lezcano, Martínez, Romero y Cardona. R. C. D. Español: Piris; Argilés, Bartoli, Muñoz; Abel, Riera; Boy, Kubala, Idigoras, Magueregui y Ramírez.

Arbitro con autoridad y seguridad el colegiado señor González Echevarría.

CÓRDOBA, 0 - R. MADRID, 1

Una «trampa» de Puskas dio el triunfo al campeón

Córdoba, 3. — (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Justo Urrutia.)

Goles. 25 minutos: Avance del Madrid; Puskas retiene el balón cerca del área local provocando así la entrada de una defensa que le hace falta y es señalado por el árbitro; castiga el lance Di Stefano, muy potente, reboteando el balón en la meta de Benegas e intentando el remate Amancio, que lo falla, siendo finalmente el capitán del Madrid, Gento, el que lleva el balón al fondo de la red.

Incidencias. Lleno completo y máxima expectación. Temperatura espléndida y tarde soleada. Fueron atendidos por los masajistas Di Stefano, Zoco, Müller y los locales Tejada y Lapetra. Aunque todos continuaron en sus puestos.

Juicio crítico. Salvando en primer lugar las distancias que separan al Córdoba del Madrid, cabe sentar la premisa de que el triunfo logrado hoy por los penitenciaros no se ajustó mucho a la realidad de lo ocurrido, ya que sólo a una habilidosa trampa de Puskas debe el equipo madrileño su victoria.

Con bastantes retazos de calidad, sobre todo en el primer tiempo, el Córdoba ha llegado a desdibujar a un Madrid premioso y a medio gas, inhabil para contrarrestar a sus contrarios, ha sabido combinar esos momentos de la segunda parte en que quedó envuelto en el lento juego del Madrid.

Y ha sido una lástima este revés producido a cinco minutos del final, ya que, de victoria sobre el papel, el Córdoba llegó a situarse en franco favorito al correr los minutos, engarzando ese fútbol ya dicho, perfectamente ordenado por el novel Tejada, en una memorabil actuación, mientras el Madrid intentaba y lograba sostener los continuos envites verdiblanco.

Situados ambos cuadros en idénticos sistemas, con hombres retrasados, el juego no ha tenido más color que el impuesto por los locales, que han merecido un mejor resultado, pero su delantera quizá no haya estado a la altura del resto del equipo, y en la que sólo Fede ha sido una continua molestia para la zaga castellana, ya que más de una vez tuvo que multiplicarse.

Un partido, pues, del Córdoba sólido y seguro de medios para atrás, con un Benegas en la puerta que se apuntó soberbias paradas en los cabezazos angulados de Zoco, y un Tejada que tuvo la señalada actuación antedicha.

No respondió el Madrid a su fama; Vicente y Santamaría, atrás; el juego ordenado de Di Stefano por la zona ancha del campo y alguna que otra escapada de Gento, fue lo único que dio nota de su calidad.

Arbitro y alineaciones. Córdoba: Benegas; Simonet, Mingorance, López; Tejada, Costa; Egea, Lapetra, Juanín, Fede y Cabrera. Real Madrid: Vicente; Isidro, Santamaría Casado; Zoco, Pachín; Amancio, Müller, Di Stefano, Puskas y Gento. Arbitro: El pamplonés señor Zarquiegui, que lo hizo correctamente, aunque pasó por alto algunas faltas del Madrid y la que dio origen al único gol que fue excesiva.

VALLADOLID, 0 - ZARAGOZA, 4

HUNDIMIENTO TOTAL DEL COLISTA

Valladolid, 3. — (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Juan Jesús Rodero.)

Goles. 11 minutos: 0-1. Fallo de Pinto y de toda la defensa vallisoletana que permite a Villa situarse solo ante la puerta y chutar a placer sin que Calvo pueda hacer nada.

60 minutos: 0-2. Un fallo más del central Pini, estrepitoso, da lugar para que Marcelino clave ante las mallas el segundo tanto forastero.

72 minutos: Ya en pleno desmoronamiento del equipo local, un mal despeje de puños del portero local, es aprovechado por Villa que desde lejos remata firmemente a gol.

74 minutos: 0-4. Un nuevo avance del Zaragoza culmina con chut de Lapetra, que entra en la red.

Incidencias. Magnífica tarde de sol y estupenda temperatura que llevó bastante público al campo, pese a la desesperada situación del Valladolid. A la salida al terreno de juego el público recibió a su equipo con unos aplausos carifiosos que no valdrían de nada, por supuesto. El partido se jugó con corrección y sin dureza por parte de ambos conjuntos. Sólo a los 20 minutos de la segunda parte, Canario tuvo que ser atendido en la banda de resultados de un encontronazo casual.

Juicio crítico. Cuando ya no se esperaba nada de un equipo, nada puede sorprender del mismo. Con la inclusión del granadino Haro como extremo, salió el Valladolid en los primeros minutos dispuesto a hacer un juego brioso, rápido y hasta ligado, que parecía prometer resultados más efectivos. Pero esto sólo duró unos minutos, muy pocos.

En segunda se vio que la delantera seguía medrosa e incapaz ante el área enemiga, con Morollón y Rodilla en una de las actuaciones más deplorables de las muchas que han prodigado esta temporada. Por otra parte, la defensa, sobre todo por el lado del central Pini, era un coladero tan total que abría siempre las puertas de la oportunidad al equipo visitante. Con estas características se hundió prontamente el equipo vallisoletano en un absoluto naufragio, sin juego, sin nervios, sin ganas, del que no volvieron a recuperarse hasta los primeros minutos de la segunda mitad, en los que volvió a lucir un juego codicioso y lanzado hacia adelante. Rodilla entonces desaprovechó la más clara ocasión de gol que nadie pueda imaginarse y que, de haber cristalizado en algo efectivo, pudiera haber cambiado el resultado final del partido. Luego, más fallos de la defensa local, nuevos goles del visitante y el hundimiento definitivo más total y lastimoso.

El Zaragoza dio siempre la impresión de tener el partido ganado. Jugó cómodamente, sin forzar la marcha, empleándose sólo a fondo en su parte defensiva.

Arbitro y alineaciones. Arbitro: El señor Gómez Arribas, que siguió el juego de cerca, con corrección casi siempre en la apreciación de las faltas. Supo conceder la ley de la ventaja y su labor fue siempre aceptable aunque el partido tampoco tuviera mayores dificultades.

Alineaciones. Real Valladolid: Calvo; Ealo, Pini, Pini, Ramírez, Martínez, Haro, Rodilla, Morollón, Sánchez y Aramendi. Zaragoza: Yarz, Cortizo, Santamaría, Relja; Isasi, Pepín; Canario, Duca, Marcelino, Villa y Lapetra.

BETIS, 1; ATLÉTICO DE BILBAO, 1

«Por los pelos» salvaron los andaluces un punto

Sevilla, 2. — (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de PYRESA, EMILIO VABA.)

Goles. 34 minutos, 0-1. — Mauri recoge un balón a la altura de su línea media y avanza, sorteando a varios contrarios. Llega al área bética y entrega la pelota a Uriarte. Este centra y recoge Arieta, formándose una melé ante la puerta de Corral. El final de todo es que Mauri vuelve a hacerse con el balón y tira a pocos metros del marco, consiguiendo el primer gol de la tarde.

87 minutos, 1-1. — Lasa avanza por la banda derecha y centra. Luis da un salto magnífico y remata de cabeza, estableciendo el empate.

Incidencias. Por primera vez en esta Liga, actuó en la puerta del Betis Corral, por lesión de Pepín, que, a últimos de semana, sufrió un tirón en los entrenamientos. La lesión de Pepín, al parecer, no tiene gran importancia, pero no está en condiciones de jugar frente al Atlético de Bilbao, y no se sabe todavía si podrá alinearse la próxima jornada.

Corral estuvo discreto, demostrando que hoy por hoy, el guardameta internacional del Betis es insustituible.

Juicio crítico. El Atlético de Bilbao ha merecido el empate. Y con un poco de suerte y de más acierto y decisión en el remate, se hubiera podido llevar incluso los dos puntos. Aunque, en honor a la verdad, por lo que se refiere a la suerte, tampoco el Betis tuvo el Santo de cara, y así, varios tiros de los delanteros béticos no fueron goles por mala fortuna. Por ello, el empate, en definitiva, puede considerarse como el resultado más justo.

El Betis jugó acertadamente en el primer tiempo, aunque con fallos graves de Luis, que no acertó a rendir como es debido. Luis fue concretamente quien malogró, en el primer tiempo, el fruto que el Betis merecía.

MURCIA, 3 - SEVILLA, 1

Fácil triunfo local, sobre un flojo adversario

Murcia, 3. — (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Antonio Montesinos.)

Goles. 16 minutos: 1-0. Centro de Merodio sobre De la Fuente, quien envió el cuero a Marsal. Este tira cruzado y por bajo, lejos del alcance de Molina.

76 minutos: 2-0. Merodio lanza muy bien a Miguel, situado en posición de interior izquierdo. El canario penetra en el área rival y centra Merodio sobre Olano, quien completamente desmarcado remata a placer.

84 minutos: 3-0. Centro de Merodio desde la derecha, que cabecea Olano al fondo de la red.

93 minutos: 3-1. Jugándose los minutos de la prórroga por las interrupciones registradas, Agüero, a la salida de un golpe franco, dispara cruzado y muy fuerte, batiendo a Campillo.

Incidencias. A los 24 minutos del segundo tiempo, resultó lesionado De la Fuente, en choque fortuito con un compañero, viéndose obligado a permutar de puesto con Lalo. Se registraron algunas impropiedades por ambas partes, de las que fueron protagonistas Cabral y Achucarro, y Marquitos y Alvarito por el Murcia. Tarde soleada y buena entrada en los graderíos.

Juicio crítico. El Murcia ha ganado sin dificultad a un Sevilla que ha sido realmente el adversario más flojo que ha tenido enfrente el bando granate en el transcurso de la temporada. Los andaluces han carecido de seguridad en sus líneas de cobertura, retrasadas en el primer tiempo por la presencia permanente de Gallego, y de autoridad en su vanguardia, lenta, sin engarzar a la hora de ensayar el tiro a gol. De esta forma han sido fácil presa de un Murcia más entonado, pero sin deslumbrar en ningún momento, que ha contado con la oportunidad rematadora de su ariete Olano, autor de dos tantos de bella factura, y con el trabajo tenaz y eficiente de Miguel en la vanguardia.

El Sevilla sólo ha creado alguna dificultad al Murcia cuando en los primeros 20 minutos del segundo tiempo se adelantó Ruiz Sosa del centro del terreno, y desde allí lanzó a sus compañeros a un persistente dominio del área rival, pero sin que éstos lograsen crear situaciones de auténtico peligro ante Campillo. La única que crearon la abortó el meta granate en una arriesgada y valiente salida a los pies de Agüero. Después, mediada esta fase, permutaron De la Fuente y

SEIS PARTIDOS DEL GRUPO SUR DE SEGUNDA DIVISIÓN

Resultados y goleadores | Alineaciones y árbitros | COMENTARIO

ALGECIRAS, 2

Mendoza, 15 minutos, Tapia (de penalty), 67.

MALLORCA, 1

Forteza, 34 m.

HUELVA, 0

MALAGA, 1

Velázquez, 76 m.

HERCULES, 4

Ramón, 12 m.; Arana, 7 y 68; Ricardo García, 60.

CADIZ, 1

Blanco, 70 m.

ELDENSE, 1

Darwin, 87 m.

GRANADA, 1

Chapela, 41 m.

SAN FERNANDO, 0

TENERIFE, 0

LAS PALMAS, 3

Germán, 8, 40 y 70 m.

AT. CEUTA, 1

Espino, 18 m.

MALLORCA. — Galán; Doro, Bolao, Sanz; Forteza, Arqué; Coque, Vergara II, Pepillo, Sampedro y Ordaz.

ALGECIRAS. — Torolló; Juan Mendoza, Juan José, Rafaelín; Gerardo, León; Mendocia, Jesusin, Loren Tapia y Monóvar.

ARBITRO: Señor Sáiz.

HUELVA. — Zumalabe; Infantes, Santos, Poceiro; Cardo, Román; Gringo, Frasco, Ojeda, Guerra y Benítez.

MALAGA. — Américo; Ben Berek, Arias, Calixto; Sande, Luna; Velázquez, Ruiz, Mendi, Chuvo y Bernardi.

ARBITRO: Señor Rey Mora.

HERCULES. — Bilbao; Rayo, Martínez-Oliva, Qetu; Vila, Torres II, Pío, Ricardo García, Arana, Balasch y Ramón.

CADIZ. — Bermúdez; Aparicio, Balderas, Páez; Artega, Aragón; Palacio, Bolea, Blanco, Gijón y Soriano.

ARBITRO: Señor Ruiz Quel.

ELDENSE. — Mateo; Albert, Emilio, Doménach; Cordones, Barberá; Asterio, Leardi, Darwin, Lizani y Carballo.

GRANADA. — Otero; Torres, Alcantarilla, Yiyi; Manólet, Pellejero; Coll, Pirri, Chapela, Almagro y Román.

ARBITRO: Señor Rivero.

SAN FERNANDO. — Fernández; Carbonell, Herrera, Ortúzar; San Juan, García; Quiroga, Mariano, Manolín, Juanín y Alias.

TENERIFE. — Javier; Alvaro, Molina, Prieto; Ribero, Borrada; Paquillo, Santi, Seavedra, Marín y José Juan.

ARBITRO: Señor Galindo.

LAS PALMAS. — Oregui; Ardura, Tonono, José Luis; Torrent, Guedes; Vegazo, Germán, Erasto, Santamaría y León.

CEUTA. — Ginesta; Ocaña, Correa, Enri; Espino, Baena; Ayala II, Victor, Moreno, Anta y Ayala IV.

ARBITRO: Señor Gómez Plata.

Los primeros minutos se juegan en terreno algecireño, actuando éstos con mucho nerviosismo. Después, pasan a dominar, empleándose el Mallorca en contraataques. En la segunda mitad, el juego es de iniciativa algecireña, que en todo momento se muestra superior a sus enemigos. El Mallorca juega con poco entusiasmo y su técnica se ve superada por el coraje que ponen los algecireños.

El primer tiempo fue un cúmulo de antífútbol, con muchos nervios y juego duro. Resultó lesionado en el minuto 35 el extremo Benítez, al sufrir un encontronazo con Ben Berek, siendo retirado en camilla. En esta parte, el dominio fue de los locales, aunque con poco peligro para la meta de América. En la continuación domina el Málaga, favorecido por su superioridad numérica.

Partido muy emocionante, con justo triunfo de los locales, que jugaron mucho mejor que sus rivales, llegando en ciertos momentos a «ballarles». Destacó en las filas locales el joven delantero Ramón, cuyo debut era esperado con enorme expectación.

Se inicia el encuentro con sucesivos ataques locales, terminando por imponer su dominio el Eldense. Los visitantes realizan algún avance aislado, pero después son frecuentes sus contraataques. El segundo tiempo comenzó con la misma tónica de acometividad local, contenida por el Granada, que ha dejado constancia de ser un conjunto de mejor calidad que el Eldense.

El partido ha sido de muy mala calidad. El dominio fue alterno, con mejores ataques por parte canaria. En el minuto 38, Javier, al ir a recoger una pelota que había salido fuera, agredió a un espectador, al que lesionó en la región nasal y pasó a la enfermería, en la que fue asistido. Después de terminado el encuentro fue detenido el portero Javier, que pasó a la Comisaría de Policía, donde se instruyó el correspondiente atestado por las lesiones causadas al espectador.

Se exhibió una pancarta en la que se leía: «Fuera la Dirección y que dimita el entrenador». Sin embargo, todo quedó reducido a nada, al comenzar a jugar con gran ardor el conjunto local. El segundo tiempo sigue siendo de claro dominio local, si bien el Ceuta sigue buscando el empate. Destacaron, por Las Palmas, todo el conjunto, en especial la actuación de Germán, autor de los tres goles.

en febrero...

QUINCENA BLANCA DEL ALGODÓN

la oportunidad del año

Lunes, 3 de febrero de 1964 JORNADA — Página 7

LA REINA ISABEL VIVE DÍAS FELICES EN BALMORAL

ESPERA LLENA DE ALEGRÍA EL NACIMIENTO DE SU CUARTO HIJO



Sir George Middleton, el médico de la reina en Balmoral, confía en que el alumbramiento de la reina se realice con toda felicidad

LOS ingleses que al principio estaban algo preocupados por el estado de salud de la reina y temían que tal vez pudiera haber complicaciones en su cuarto alumbramiento, han perdido el temor y están convencidos de que todo irá bien.

Los temores estaban motivados por la opinión expresada por algunos de los médicos de la reina de que a los 37 años y dada su constitución física, el traer al mundo un nuevo hijo podría entrañar complicaciones graves. No obstante, los más recientes reconocimientos médicos, han demostrado que todo transcurre con la mayor normalidad. La naturaleza de la reina ha

reaccionado ante la maternidad de modo perfecto.

ELLA ESTÁ MUY ALEGRE

La propia reina está muy alegre y espera llena de optimismo. No recuerda, o no desea recordar, que los médicos le habían dicho que el nacimiento de otro niño podría llegar a poner en peligro su vida. Desde que está en Balmoral, su optimismo ha aumentado, gracias a la confianza que le han dado las palabras del doctor George Middleton, el médico responsable de la salud de la reina cuando ésta se encuentra en su dominio de Balmoral.

El doctor Middleton, es la representación genuina del típico médico escocés llena de

simpatía y no carente de sentido irónico. Cuando no está la reina en Balmoral, vive una vida oscura de médico rural y cuida a los miembros de la pequeña comunidad de Balmoral, sin distinción de clases sociales. Ahora, pasa la mayor parte de su tiempo en la residencia real, pues no en balde tiene el honorario y antiquado título de "médico y boticario de la casa real".

Fue el doctor Middleton quien confirmó a la reina, hace unos meses, que iba a ser madre de nuevo. Al principio, su majestad casi no podía creerlo. No obstante, se alegró de ello, pese a que el "acontecimiento" llegaba en un momento no muy apropiado, pues la reina tenía contraindicaciones importantes compromisos políticos, entre ellos, un viaje al Canadá, que Elizabeth realizó cuando ya conocía su estado. Esta gira, afectó momentáneamente la salud de Isabel, que tuvo que tomarse unas semanas de descanso. Fue en el transcurso de ellas, cuando el doctor Middleton, y más tarde sir John Peer, pidieron a la reina que suspendiera toda actividad oficial y que reposara al máximo de tiempo posible.

FELIPE, JUNTO A SU ESPOSA

Entre otras cosas, su embarazo le ha servido a la reina, para darse cuenta de que su esposo la sigue queriendo y que pese a las divergencias que hasta hace unos meses se presentaban entre ellos con bastante frecuencia, a la hora de los sucesos de importancia, puede contar con él. Felipe, pese a lo mucho que le gusta estar en Londres en esta estación, alternando la vida ciudadana con la caza y otras diversiones, se ha encerrado con su esposa en Balmoral. Pasea horas enteras con ella por el parque del palacio. Sólo de vez en cuando, organiza con unos íntimos amigos, una pequeña cacería que lo aleja por horas de la casa. Isabel, aprovecha estas ausencias para descansar.

La alegría de Isabel y de Felipe, se ve compartida por sus hijos. Ana, fue la primera en enterarse. Abrazó a su madre llena de contento.

—¡Oh, mamá! ¡Qué sea una niña, quiero tener una hermanita!

La reina, sonrió, pues también a ella le gustaría com-

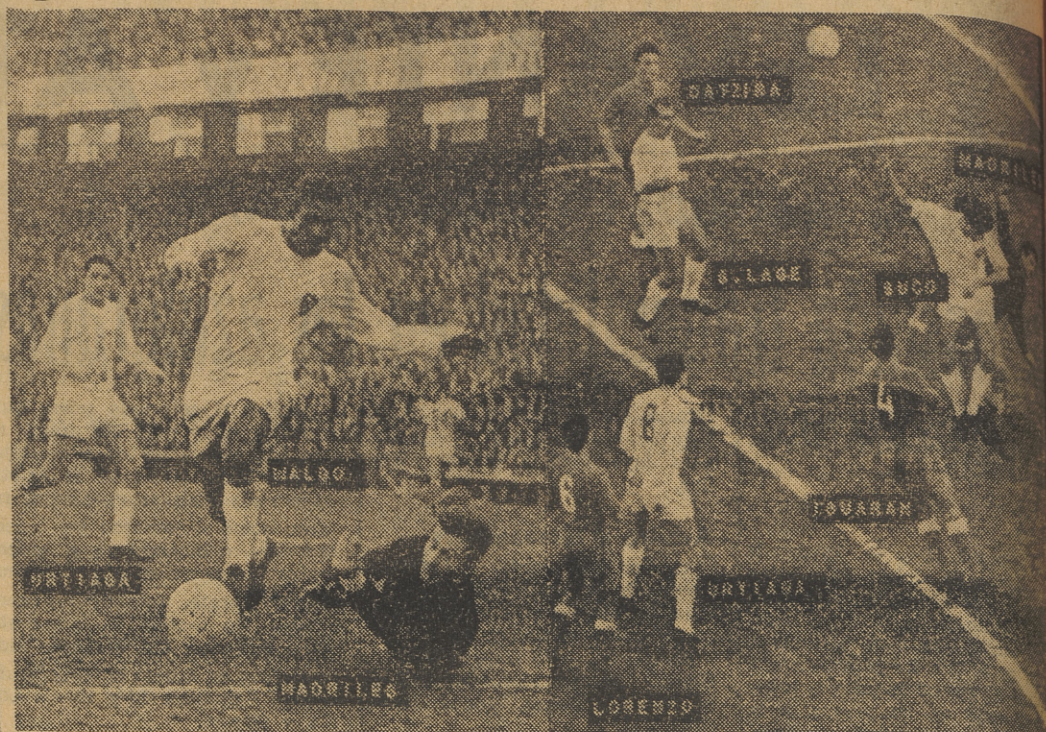
pletar las dos parejas. Sin embargo, respondió:

—Será lo que Dios quiera... Más tarde, se le comunicó la noticia al príncipe Carlos, el cual, también, se alegró mucho.

Pero el que se sintió más impresionado, fue el pequeño príncipe Andrés. Para él, un nuevo nacimiento es algo así como un maravilloso regalo. Piensa que tendrá un hermanito o hermanita más pequeño con quien compartir los juegos y diversiones. Ana y Carlos, casi nunca están con él y muchas veces echa de menos un compañero de juego.

En Balmoral, como en toda Inglaterra, la cuestión que todos se hacen, es la de si será un niño o una niña. En las actuales circunstancias de la familia real, la cosa no tiene mucha importancia en relación con la dinastía. Si el que nace es un varón, será el tercero en el orden de sucesión al trono, quedando la princesa Ana, pese a ser la primogénita, relegada al cuarto lugar. Si es una niña, será la cuarta, después de su hermana, mayor. En ambos casos, Margarita pasará al quinto lugar.

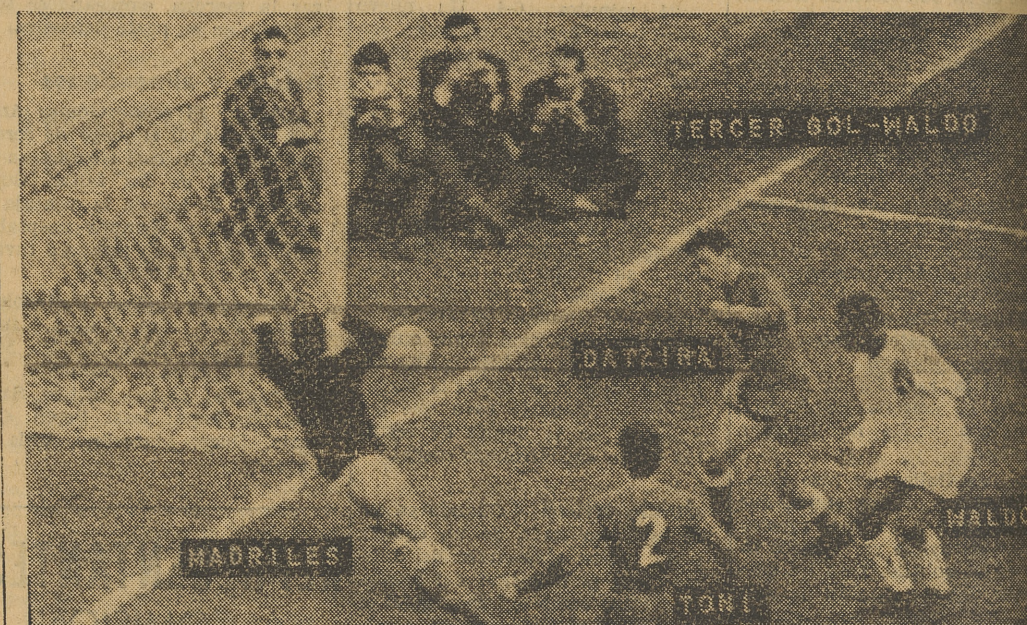
El Valencia dominó, marcó tres goles y no encajó ninguno



Dominó bastante el Valencia y buena prueba de ello, son estas fotografías en que Waldo y Suco acosan al guardameta asturiano Madriles, que, con dificultades resuelve las dos situaciones comprometidas para su marco



En esta ocasión, es Mañó el que lleva la sana intención de anotarse un gol, impidiéndolo oportunamente Madriles, que se lanza valientemente a por la pelota



Fruto de este dominio que se acentuó en el segundo tiempo, es el tercer tanto valencianista, producto de una jugada de Mañó, con remate de Suco, que se estrelló en el travesaño, para caer el balón en la jurisdicción de Waldo, que cabeceó la pelota ante tres adversarios, como se podrá comprobar



Waldo, autor material del tercer tanto, recibe el abrazo de Mañó, mientras, Suco, se sube a caballo de los dos. En este gol, el centro de Mañó y el remate de Suco, que se estrelló en el travesaño, conceden a estos dos jugadores la condición de autores morales del mismo. Está explicada, pues, su gran alegría en este caso

FOTOS DE FINEZAS. ROTULADAS CON DYMO. Teléf. 22 52 62

LAS MUJERES RUSAS ESTÁN GORDAS POR LA GRAN CANTIDAD DE PATATAS QUE COMEN

Los exorbitantes precios de los artículos de los almacenes moscovitas, Gum

La juventud soviética baila el «Rock And Roll» con ritmo de Java

EL Centro de Cooperación Cultural y Social, fundado en 1947, es una asociación francesa de educación popular y de intercambios internacionales para los jóvenes de 16 a 20 años.

Para 1964 están previstos, entre otros muchos de menor importancia, un viaje a los Estados Unidos y otro a Rumania. El último de envergadura efectuado recientemente ha tenido por meta la URSS.

COMEN MUCHAS PATATAS

Veintiún jóvenes bachilleres de ambos sexos, entre 15 y 18 años han partido para Rusia al cuidado de dos profesores. Han recorrido 3.001 kilómetros, correspondientes a 46 horas y 25 minutos de tren para llegar de París a Moscú, vía Berlín-Varsovia.

El viaje era emocionante y a las tres semanas los muchachos han vuelto, cargados de cigarrillos larguísimo, aptos para fumar en invierno sin quitarse los gruesos guantes de lana, y las sentimentales balalaikas, alma del pueblo ruso.

El objeto, era perfeccionarse en el idioma ruso, pero, la verdad, es que los chicos no tenían bastantes ojos para contemplar el reino prohibido de Krushev. Hay muchas cosas que han sorprendido a los jóvenes franceses. En cuanto a la alimentación, se han quedado estupefactos al constatar que los rusos beben

el té en vasos con asa y de la cantidad de patatas que llegan a comer. Han deducido que no es de extrañar que las mujeres rusas estén tan gordas. En cuestión de grandiosidad, han quedado admirados ante el "metro" de Moscú: estatuas de bronce por doquier y una escalera mecánica de cien metros con radio

y todo, para que los pasajeros no se aburran cuando suben o bajan a las plataformas que les correspondan. Nadie de ellos esperaba tanto sentido del confort en la proletaria Rusia.

Y luego hablan con entusiasmo de la piscina de la Universidad, de medidas ginecologías y digna de todo un

Hollywood por sus adelantos: cien metros de diámetro y agua caliente para que sus usuarios puedan bañarse tranquilamente al aire libre en pleno invierno.

UNA OFENSA PARA FRANCIA

El sentido negativo los ha pasmado, en cambio, la incomprensible paciencia de los soviéticos para visitar sin descanso las veintidós salas de que se compone el Museo Lenin.

Y hay más: que en el Gum, los grandes almacenes mosco-

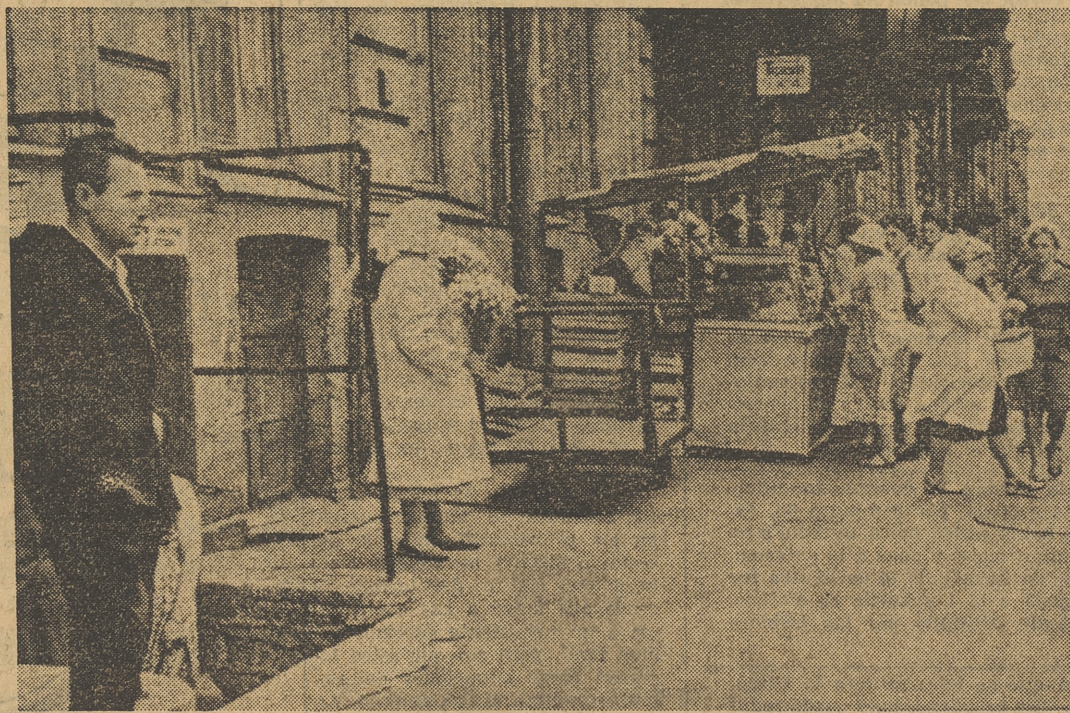
vitas de fama universal, todos los artículos tienen un precio exorbitante, exceptuando los libros y los discos.

Como nota pintoresca, está el hecho de que en Yalta, la vuelta a las clases, representado por el principio del año escolar, sea celebrado como una verdadera fiesta, tanto por los chicos como por las chicas. Esta pasión por el estudio es algo que los jóvenes franceses no han logrado comprender.

Y, luego, quedaron también algo perplejos al constatar que en Moscú se baila el rock and roll con ritmo de java. Sabido era que en los países del telón de acero los ritmos epilépticos de los últimos tiempos, encabezados por el "rock and roll" y el "twist" son considerados perniciosos para la salud moral de los jóvenes. Pero como la juventud quiere estar a la altura de Occidente, han encontrado la solución: bailar estos nuevos ritmos con candencias antiguas.

Ni qué decir que los "souvenirs" de París que se llevaron los estudiantes a Rusia, y entre los que abundaban Torres Eiffel en miniatura, han obtenido un éxito resonante entre sus camaradas rusos.

Estas han sido, más o menos, las declaraciones de los jóvenes visitantes galos de la URSS. Pero lo que sus compatriotas no les han perdonado fácilmente, es su insolente manifestación de que Crimea vale más que la Costa Azul. Es posible que los malhadados muchachos se refirieron a la naturaleza, de la que la famosa costa francesa anda bastante floja, porque si aludían al auge turístico del lugar sería como para que Onassis sentara allí sus reales, naturalmente, con el permiso del señor Krushev.



La fotografía nos muestra un puesto callejero de frutas emplazado junto a otro en el que se vende margarina, y, los dos, situados en una de las calles céntricas de Leningrado. Las mujeres que rodean este puesto, no demasiado delgadas, son buena prueba de cuanto dice este reportaje. La casi total ausencia del tráfico de automóviles por las calles de las poblaciones rusas, permiten la instalación en las mismas de puestos de venta de comestibles, aun en ciudades tan importantes como ésta de Leningrado